



*МЕЖДУНАРОДНАЯ  
КОНВЕНЦИЯ  
О ЛИКВИДАЦИИ  
ВСЕХ ФОРМ  
РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ*

Distr.  
GENERAL

CERD/C/HRV/8  
27 February 2008

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

КОМИТЕТ ПО ЛИКВИДАЦИИ  
РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ

**ДОКЛАДЫ, ПРЕДСТАВЛЕННЫЕ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ  
В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 9 КОНВЕНЦИИ**

**Шестой, седьмой и восьмой периодические доклады государств-участников,  
подлежащие представлению в 2006 году**

**Добавление**

**ХОРВАТИЯ\* \*\***

[15 ноября 2007 года]

---

\* Настоящий доклад содержит шестой, седьмой и восьмой периодические доклады Хорватии, представленные в одном документе, подлежавшие представлению 8 октября 2006 года. Четвертый и пятый периодические доклады и краткие отчеты о заседаниях, на которых Комитет рассматривал этот доклад, см. в документах CERD/C/373/Add.1 и CERD/C/SR.1499, CERD/C/SR.1500 и CERD/C/SR.1517.

\*\* С приложениями к докладу можно ознакомиться в архиве секретариата.

## СОДЕРЖАНИЕ

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
Введение .....	1 – 3	4
I. ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ .....	4 – 7	5
II. СТАТЬЯ 2. ПОЛИТИКА И ПРАКТИКА ГОСУДАРСТВА ПО ЛИКВИДАЦИИ ВСЕХ ФОРМ РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ .....	8 – 70	7
А. Законодательные и административные меры .....	8 – 44	7
В. Международные документы и обязательства, содержащие аналогичные положения, касающиеся борьбы с дискриминацией, равенства перед законом и осуществления общей политики .....	45 – 49	19
С. Правительственные учреждения и институциональные механизмы, деятельность которых направлена на поощрение прав человека и ликвидацию всех форм дискриминации .....	50 – 70	20
III. СТАТЬЯ 3. ОСУЖДЕНИЕ СЕГРЕГАЦИИ И ПРЕВЕНТИВНЫЕ МЕРЫ .....	71 – 85	27
IV. СТАТЬЯ 4. ОСУЖДЕНИЕ И ЛИКВИДАЦИЯ РАСИСТСКОЙ ПРОПАГАНДЫ И РАСИСТСКИХ ОРГАНИЗАЦИЙ .....	86 – 90	32
V. СТАТЬЯ 5. ГРАЖДАНСКИЕ, ПОЛИТИЧЕСКИЕ, ЭКОНОМИЧЕСКИЕ, СОЦИАЛЬНЫЕ И КУЛЬТУРНЫЕ ПРАВА .....	91 – 148	34
А. Право на равенство перед судами и всеми другими органами, отправляющими правосудие .....	91 – 95	34
В. Право на личную неприкосновенность и защиту со стороны государства от насилия или телесных повреждений, причиняемых как государственными должностными лицами, так и какими-либо отдельными группами или учреждениями .....	96 – 106	35

**СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)**

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
C. Политические права, в частности право участвовать в выборах – голосовать и быть избранным – на основе всеобщего и равного избирательного права, право принимать участие в управлении страной, равно как и в ведении государственных дел на любом уровне, а также право равного доступа к государственной службе .....	107 – 120	39
D. Другие гражданские права .....	121 – 148	43
E. Экономические, социальные и культурные права .....	149 – 230	54
VI. СТАТЬЯ 6. СУДЕБНАЯ ЗАЩИТА .....	231 – 233	77
VII. СТАТЬЯ 7. МЕРЫ БОРЬБЫ С ПРЕДРАССУДКАМИ .....	234 – 258	78

## Введение

1. В соответствии со статьей 9(1) Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации Республика Хорватия взяла на себя обязательство представлять доклад о законодательных, судебных, административных и других мерах, которые она приняла в соответствии с положениями Конвенции, раз в два года, а также в любое другое время, когда об этом попросит Комитет по ликвидации расовой дискриминации.

В соответствии с этими обязательствами в 1993 году Республика Хорватия представила свой первоначальный доклад, а в 1996 году - свои второй и третий периодические доклады, тогда как четвертый и пятый периодические доклады за период 1996-2000 годов были представлены в 2000 году. Теперь после них представляются шестой, седьмой и восьмой периодические доклады об осуществлении Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации за период 2001-2006 годов.

2. По четвертому и пятому периодическим докладам Хорватии (CERD/C/373/Add.1) Комитет принял свои заключительные замечания (CERD/C/60/CO/4), в которых он отметил позитивные аспекты и вопросы, вызывавшие обеспокоенность, и сформулировал рекомендации для правительства Хорватии относительно мер, которые необходимо принять в интересах защиты и поощрения прав человека и ликвидации всех форм расовой дискриминации. Основываясь на этом документе, мы указываем на вопросы, вызывающие обеспокоенность, которые касаются: регулирования в законодательном порядке прав национальных меньшинств и обеспечения их представленности в парламенте Хорватии; сохраняющейся сегрегации рома; отсутствия законодательных мер, запрещающих подстрекательство к расовой дискриминации и насилию; трудностей возвращения беженцев и перемещенных лиц из-за правовых и административных барьеров и враждебного отношения некоторых государственных и местных органов; недостаточного внимания, уделяемого проблемам возвращения имущества, восстановления прав аренды и собственности; различных критериев в отношении предоставления гражданства этническим хорватам по сравнению с другими национальностями, проживающими в Республике Хорватии; жалоб на дискриминационное применение права на равное обращение в судах и огромной задолженности по судопроизводству; недостаточной осведомленности общественности о Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации и необходимости поощрения терпимости и борьбы с предрассудками в отношении конкретных меньшинств. Рекомендация касается учреждения образовательных программ и норм по правам человека в школах, обучения судей и судебных должностных лиц.

3. По сравнению с предыдущим отчетным периодом и замечаниями и рекомендациями высказанными Комитетом за отчетный период 2001-2006 годов и в процессе приведения

своего национального законодательства в соответствие с международными нормами и *acquis communautaires* Европейского союза Хорватия добилась огромного прогресса в деле защиты и поощрения прав человека, особенно в отношении следующего: принятие Конституционного закона о правах национальных меньшинств существенно укрепило права национальных меньшинств и их представленность в парламенте Хорватии; были приняты специальные положения, улучшившие условия жизни и порядок обеспечения равенства представителей национального меньшинства рома по сравнению с другими гражданами Республики; высказывания, разжигающие ненависть, теперь преследуются в уголовном порядке; вопрос о репатриации беженцев был наконец урегулирован с подписанием Сараевской декларации правительствами Хорватии, Боснии и Герцеговины и Сербии и Черногории; были определены четкие сроки возвращения беженцев и решения их жилищных проблем, и Хорватия выделила для этого бюджетные средства; правительство Хорватии приняло стратегию судебной реформы для погашения большой задолженности по судопроизводству; были достигнуты успехи в просветительской деятельности и преодолении предрассудков посредством образования в области прав человека и гендерного равенства, а также изучения проблем Холокоста, антисемитизма и всех других форм дискриминации.

## I. ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

4. Запрещение дискриминации закреплено в Конституции. Конституция Республики Хорватии (опубликованная в официальном вестнике Хорватии "Народне новине", № 56/90, 135/97, 8/98 - объединенный текст, 113/00, 124/00 - объединенный текст, 28/01, 41/01 - объединенный текст, 55/01 - исправление) запрещает дискриминацию по признаку расы, цвета кожи, пола, языка, веры, политических или иных убеждений, национального или социального происхождения, имущественного статуса, рождения, образования, социального положения или другим признакам. Свободы и права могут быть ограничены только законом с целью защиты свобод и прав других лиц, правопорядка, общественной морали и здоровья. Всякое ограничение свобод или прав должно соответствовать характеру или необходимости такого ограничения в каждом отдельном случае. Законы должны соответствовать Конституции, а другие постановления должны соответствовать Конституции и законам. Положения, регулирующие право на жизнь, запрещение пыток, жестоких и унижающих достоинство видов обращения и наказания, юридическое определение наказуемых деяний и мер наказания, а также свобода мысли, совести и религиозных убеждений не могут быть ограничены даже в случае наличия ясной и непосредственной угрозы для государства.

5. В статье 39 Конституции предусматривается, что всякое подстрекательство к войне или насилию, к национальной, расовой или религиозной розни или к какой-либо иной форме нетерпимости запрещено и подлежит наказанию.

6. По данным переписи населения 2001 года, население Хорватии составляет 4 437 460 человек, и прослеживается демографическая тенденция к старению населения, что обусловлено увеличением продолжительности жизни, постепенным сокращением или стагнацией коэффициента смертности и параллельным сокращением коэффициентов рождаемости и фертильности<sup>1</sup>. Эти перемены являются следствием общего воздействия демографических изменений и изменения жизненного уровня, а также улучшения качества здравоохранения и роста продолжительности жизни. Помимо этих процессов, на численности населения Хорватии также сказались ее Отечественная война и повышенная смертность среди более молодых групп населения, а также изменения, обусловленные миграцией.

7. До обретения независимости в 1991 году Хорватия на протяжении своей истории являлась частью различных государств с их особыми демографическими тенденциями и движением населения, поэтому сегодня территория Хорватии является домом для представителей других национальностей, с которыми Хорватия или ее отдельные части входили в состав общих государств, таких, как Габсбургская монархия и две прежних Югославии. Согласно результатам переписи населения в Хорватии, граждане заявили о принадлежности к 23 различным национальностям, а в ходе переписи 2001 года они заявили о своей принадлежности к 22 национальностям. Представители отдельных национальных меньшинств поселились на территории Хорватии как экономические мигранты (чехи, словенцы, македонцы и боснийцы) или после мировых войн (русские, болгары), тогда как часть коренных национальных меньшинств покинула эту территорию (итальянцы и немцы после Второй мировой войны и сербы во время и после войны 1991-1995 годов). Рома составляют особую категорию населения, поскольку лишь в последнее время они начали вести оседлый образ жизни и отказываться от традиционного кочевого образа жизни. Согласно статистическим данным, самая крупная концентрация рома отмечена в городской черте Загреба. Если сравнить результаты переписи населения

---

<sup>1</sup> *Источник:* Центральное статистическое бюро; перепись населения, домашних хозяйств и жилья - 31 марта 2001 года.

1991 года с переписью 2001 года и оценками численности и состава населения на 2002, 2003, 2004 и 2005 годы, то можно отметить сокращение численности населения всех национальных меньшинств, за исключением албанцев, рома и словаков<sup>2</sup>.

## **II. СТАТЬЯ 2: ПОЛИТИКА И ПРАКТИКА ГОСУДАРСТВА ПО ЛИКВИДАЦИИ ВСЕХ ФОРМ РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ**

### **A. Законодательные и административные меры**

8. По сравнению с предыдущим отчетным периодом в порядке вынесения наказаний за дискриминацию с использованием уголовного законодательства произошел ряд значительных изменений (Уголовный кодекс - "Народне новине", № 110/97, 27/98, 50/00, 129/00, 51/01, 111/03, 190/03, 105/04, 84/05 и 71/06). В этом смысле в статью 174 Уголовного кодекса поправки вносились несколько раз (в 2003, 2004, 2005 и 2006 годах). Правовая характеристика этого преступления была значительно расширена. Дискриминационные основания были расширены за счет включения следующих признаков: религия, язык, политические или иные убеждения, имущественное положение, рождение, образование, социальный статус, сексуальная ориентация и другие признаки. Эта статья была также приведена в соответствие со статьей 6 Дополнительного протокола к Конвенции о преступлениях в сфере компьютерной информации, который касается инкриминирования расистских актов и совершенного ксенофоба при помощи информационных систем<sup>3</sup>.

*"Статья 174 Уголовного кодекса*

*"1) Всякое лицо, нарушающее основные права и свободы человека, признаваемые международным сообществом, на основании различий по признаку расы, религии, языка, политических или иных убеждений, имущественного положения, рождения, образования, социального статуса или иных характеристик, пола, цвета кожи, гражданства или этнического происхождения, наказывается тюремным заключением на срок от шести месяцев до пяти лет; 2) тюремный приговор, о котором говорится в пункте (1) настоящей статьи, выносится всякому, кто*

---

<sup>2</sup> Таблица 1. Население по национальностям, согласно данным переписей населения за 1971, 1981, 1991, 2001 годы в Республике Хорватии (все таблицы и графики содержаться в приложении).

<sup>3</sup> Конвенция вступила в силу в 2004 году.

*преследует какую-либо организацию или отдельное лицо в силу ее или его одобрения принципа равенства людей; 3) всякое лицо, которое публично высказывает или распространяет идеи преимущества или неполноценности какой-либо расы, этнического или религиозного сообщества, пола или народа либо идеи превосходства или неполноценности на основе цвета кожи или сексуальной ориентации или иных характеристик с целью подстрекательства к расовой, религиозной, национальной или этнической ненависти или ненависти, основанной на цвете кожи или сексуальной ориентации или иных характеристиках, с целью унижения, наказываются тюремным заключением на срок от трех месяцев до трех лет; 4) всякое лицо, действующее с намерением, о котором говорится в пункте (3) настоящей статьи, распространяющее или иным образом доводящее до сведения общественности с помощью компьютерных систем материалы, отрицающие, существенно принижающие, поддерживающие или оправдывающие преступление геноцида или преступления против человечества, наказываются тюремным заключением на срок от шести месяцев до трех лет".*

9. В поправках, внесенных в Уголовный кодекс ("Народне новине", № 71/06), преступление на почве ненависти определяется следующим образом: "Преступлением на почве ненависти является любое преступление, предусмотренное Уголовным кодексом, совершенное на почве ненависти к другому лицу, основанной на расе, цвете кожи, поле, сексуальной ориентации, языке, религии, политических или иных убеждениях, национальном или социальном происхождении, имущественном положении, сословном, образовательном, социальном положении, возрасте, состоянии здоровья или иных характеристиках, свойственных этому лицу"<sup>4</sup>.

10. Государственная прокуратура Республики Хорватии приняла специальную инструкцию, в соответствии с которой таким преступлениям уделяется повышенное внимание, и в настоящее время по таким преступлениям ведется специальная документация.

11. В области защиты прав и свобод человека и гражданских прав и свобод важно выделить действующую статью 106 Уголовного кодекса - "Нарушение гражданского равенства":

---

<sup>4</sup> См. Таблицу 2. Статистические данные по статье 174 Уголовного кодекса Республики Хорватии за период 2000-2006 годов.



*"1) Всякое лицо, которое на основании различий по признаку расы, цвета кожи, пола, языка, религии, политических или иных убеждений, национального или социального происхождения, имущественного положения, рождения, образования, общественного положения или других особенностей или в связи с принадлежностью к этническому или национальному меньшинству в Республике Хорватии отменяет или ограничивает свободы или права человека и гражданина, гарантируемые Конституцией, законом или иными нормативными актами, или оказывает предпочтение или предоставляет привилегии гражданам на основе таких различий или принадлежности, наказывается лишением свободы на срок от 6 месяцев до 5 лет. 2) Наказание, о котором говорится в пункте (1) настоящей статьи, применяется ко всем, кто отменяет или ограничивает права какого-либо представителя определенной национальности, этнической или национальной общины свободно выражать свою национальную самобытность или отстаивать свое право на культурную автономию. 3) Всякое лицо, которое в нарушение законодательства об использовании языка и письменности отменяет или ограничивает право граждан пользоваться собственным языком и письменностью, наказывается денежным штрафом или тюремным заключением на срок до 1 года"<sup>5</sup>.*

12. В 2003 году правительство Хорватии внесло антидискриминационные положения в трудовое законодательство Хорватии, приняв Закон о труде ("*Народне новине*", № 38/95, 54/95, 65/95, 102/98, 17/01, 82/01, 114/03, 142/03, 30/04, 137/04 - объединенный текст, 68/05 - решение Конституционного суда U-I-2766/03). Самые последние поправки ("*Народне новине*", № 114/03 и 142/03) регулируют вопрос о запрещении дискриминации в отношении лиц, ищущих работу, и трудящихся совершенно по-новому в том плане, что помимо ранее оговоренных оснований определяется форма защиты достоинства трудящихся, поскольку конкретно говорится о том, что преследование и сексуальные домогательства являются формами дискриминации. Кроме того, имеются положения, определяющие то, что считается прямой и косвенной дискриминацией, а что дискриминацией не считается. Другим новшеством является положение, обязывающее работодателей платить одинаковую заработную плату мужчинам и женщинам за равный труд и труд одинаковой ценности. Запрещается дискриминация в том, что касается условий приема на работу, включая критерии и условия отбора кандидатов для выполнения конкретных задач во всех областях и на всех уровнях профессиональной иерархии; повышения в должности; доступа ко всем видам и степеням профессиональной подготовки, получения дополнительной квалификации и переквалификации, условий найма и работы и всех прав в области работы по найму и соответствующих прав, включая равную оплату; прекращения работы по найму; прав

---

<sup>5</sup> Таблица 3. Статистические данные по статье 106 Уголовного кодекса Республики Хорватии за период 2000-2006 годов.

членов и участия в деятельности ассоциаций трудящихся или работодателей или каких-либо других профессиональных организаций, включая привилегии, связанные с таким членством.

13. Гендерное равенство определяется как одна из самых высоких конституционных ценностей. Парламент Хорватии принял Национальную стратегию поощрения гендерного равенства на 2001-2005 годы ("*Народне новине*", № 112/01). Третья подряд национальная стратегия на 2006-2010 годы была принята в 2006 году ("*Народне новине*", № 114/06). Национальная стратегия является основным стратегическим документом, принятым с целью ликвидации дискриминации в отношении женщин и установления подлинного гендерного равенства посредством осуществления стратегии равных возможностей в период 2006-2010 годов. Она содержит цели и меры по улучшению порядка соблюдения прав человека женщин и предотвращению их нарушений, по созданию равных возможностей на рынке труда, введению на всех уровнях образования с учетом гендерных аспектов, введению равноправия в процессе принятия решений на всех уровнях, ликвидации всех форм насилия в отношении женщин, улучшению охраны здоровья женщин, а также по институциональным механизмам и методам обеспечения гендерного равенства на национальном и местном уровнях.

14. В 2003 году Республика Хорватия включила в Закон о гендерном равенстве и Закон об однополых союзах антидискриминационные положения, касающиеся пола, семейного положения и сексуальной ориентации.

15. Закон о гендерном равенстве ("*Народне новине*", № 116/03) устанавливает общие основы для защиты и поощрения гендерного равенства, определяет и регулирует методы защиты от дискриминации по гендерному признаку и создания равных возможностей для женщин и мужчин. Правительственные органы, юридические лица, облеченные государственной властью, и юридические лица, находящиеся в основном в собственности государства и местных и региональных органов управления, обязаны взвешивать и оценивать последствия любого решения или действия на всех этапах планирования, принятия и претворения в жизнь нормативных актов, касающихся положения женщин и мужчин, с тем чтобы достичь подлинного равенства между женщинами и мужчинами. Эти органы обязаны применять специальные меры и принимать планы действий с целью поощрения и достижения гендерного равенства. Закон регулирует трудовые отношения и порядок приема на работу, сферу образования, деятельность политических партий, средства массовой информации и статистические данные. На основании этого закона

было создано два новых учреждения: Управление по вопросам гендерного равенства в правительстве Республики Хорватии и Управление омбудсмена по гендерным вопросам<sup>6</sup>.

16. Любая дискриминация запрещена и относится к неравному обращению по признаку однополых союзов и сексуальной ориентации. Закон об однополых союзах ("*Народне новине*", № 116/03) регулирует вопрос об однополых союзах и правовых последствиях таких союзов, а также запрещает любую форму дискриминации, как прямую, так и косвенную, по признаку сексуальной ориентации. Что касается дискриминации на основе сексуальной ориентации, то в 2004 и 2005 годах Управлением омбудсмена по гендерным вопросам было разрешено восемь дел, в которых жалобы были поданы пострадавшими лицами гомосексуальной ориентации или ассоциациями, выступающими за поощрение прав сексуальных и гендерных меньшинств (2004 год - две жалобы; 2005 год - шесть жалоб).

17. Для регулирования порядка равного обращения с гражданскими служащими со стороны государства как работодателя и установления единых правил, регулирующих их прием на гражданскую службу, профессиональную подготовку и квалификацию гражданских служащих, а также порядок их повышения по службе, в 2005 году был принят Закон о гражданских служащих ("*Народне новине*", № 92/05), который предусматривает запрещение дискриминации и привилегий. Выполняя свою работу, гражданские служащие не могут осуществлять дискриминацию или предоставлять привилегии гражданам на основе их возраста, национальности, этнической и территориальной принадлежности, языкового или расового происхождения, политических или религиозных убеждений или принадлежности, инвалидности, образования, социального статуса, гендерного, брачного или семейного положения, сексуальной ориентации или какой-либо иной причины в нарушение прав и свобод, предусмотренных Конституцией и законами.

18. Принятие Конституционного закона о правах национальных меньшинств ("*Народне новине*", № 155/02) существенно улучшило порядок обеспечения прав и положение национальных меньшинств в Республике Хорватии. Его положения обеспечивают осуществление особых прав и свобод представителей национальных меньшинств, которыми они пользуются индивидуально или совместно с другими лицами, принадлежащими к тому же национальному меньшинству, а также права на культурную автономию (сохранение и выражение своей культурной самобытности, сохранение и охрана своих культурных ценностей и традиций), права на самоорганизацию и объединение с целью преследования общих интересов и права на доступ к государственным средствам массовой информации и коммуникациям на используемым

---

<sup>6</sup> См. ниже, раздел С.

ими языке. Любая форма дискриминации, основанная на статусе национального меньшинства, запрещена (статья 4). Членам национальных меньшинств гарантировано равенство перед законом и равная защита со стороны закона.

19. Конституционным законом также было создано два новых учреждения, занимающихся вопросами осуществления прав национальных меньшинств: Совет по делам национальных меньшинств, учрежденный на национальном уровне, и советы и представители по делам национальных меньшинств, члены которых избираются национальными меньшинствами на уровнях местных и региональных органов управления, что представляет собой одну из форм "самоуправления меньшинств"<sup>7</sup>.

20. Положение национальных меньшинств в Хорватии постоянно улучшается за счет проведения политических, административных и социальных реформ. Этому содействует тот факт, что в соответствии с новыми правовыми и политическими условиями национальные меньшинства сами несут большую ответственность за свое собственное положение. В этом отношении особую важность имеют советы и представители по делам национальных меньшинств, а также их более активное участие в работе национальных, региональных и местных органов управления. В интересах более эффективного осуществления прав национальных меньшинств Хорватия должна обеспечивать соблюдение всех международных обязательств и предпринять конкретные и поддающиеся оценке шаги по ликвидации сохраняющихся негативных последствий, дискриминационной политики по отношению к национальным меньшинствам и признать приобретенные права, которые не уважались вследствие дискриминации и нарушения прав человека, и/или предоставить соответствующую компенсацию. В этом смысле, в частности, необходимо создать всесторонние политические, обеспечивающие безопасность, правовые и экономические предварительные условия для устойчивого возвращения беженцев и перемещенных лиц в свои дома, уделяя особое внимание городам и предотвращению любых этнически мотивированных инцидентов.

21. Решительная политическая воля правительства содействует прогрессу в деле осуществления прав национальных меньшинств, поскольку оно предпринимает конкретные шаги с целью создания условий и возможностей для обеспечения прав меньшинств. Наилучшим свидетельством тому являются увеличение доли бюджетных средств, предоставляемых на нужды развития национальной культурной автономии меньшинств, и вовлечение представителей национальных меньшинств в государственную и политическую жизнь Хорватии в качестве соответствующих партнеров. В этом

---

<sup>7</sup> См. ниже, раздел С.

отношении были открыты возможности для комплексного решения проблем, касающихся возвращения беженцев, и соответствующих проблем, связанных со статусом (сербское национальное меньшинство), и проблем, касающихся социальных вопросов и интеграции (национальное меньшинство рома), в рамках Плана действий правительства для Десятилетия интеграции рома на 2005-2025 годы (2005 год) и Национальной программы в интересах рома (2003 год), а также за счет финансирования программ неправительственных организаций (НПО) рома через Совет по делам национальных меньшинств.

22. Каждый год все более значительные средства выделяются из центрального государственного бюджета Хорватии на финансирование программ ассоциаций и учреждений национальных меньшинств, которые служат целям укрепления, поощрения и развития культурной и национальной самобытности национальных меньшинств. Для информационных и издательских программ, культурной любительской деятельности, культурных мероприятий, программ, основанных на двусторонних соглашениях, и программ, призванных создать основы для проведения дальнейших программных мероприятий, были представлены следующие средства: 17 432 000 хорватских кун в 1999 году, 19 738 076 хорватских кун в 2000 году, 18 000 000 хорватских кун в 2001 году, 19 796 000 хорватских кун в 2002 году, 20 000 000 хорватских кун в 2003 году, 22 000 000 хорватских кун в 2004 году, 24 500 000 хорватских кун в 2005 году, 29 700 000 хорватских кун в 2006 году и 35 000 000 хорватских кун в 2007 году.

23. Во второй половине 2001 года хорватское правительство всесторонне и систематически изменяло систему возвращения имущества. Начатые правительством изменения и деятельность по ускорению возвращения имущества были юридически определены в поправках к Закону об областях, пользующихся особой заботой со стороны государства ("*Народне новине*" № 88/02). Эти поправки определяют сроки возвращения имущества законным владельцам, а в тех случаях, когда имущество не возвращается, владельцы должны получать компенсацию за ущерб до его возвращения в качестве меры защиты собственников. С начала 1995 года в Республике Хорватии было зарегистрировано 341 081 возвратившееся лицо в следующем порядке: 219 050 перемещенных лиц, в основном граждан хорватской национальности (64%), 122 031 возвратившееся лицо из числа меньшинства сербской национальности (36%) 89 428 - из Сербии и Черногории, 8 997 - из Боснии и Герцеговины и 23 606 внутренне перемещенных лиц в Придунайском районе Хорватии. В 2005 году было зарегистрировано всего 7 537 возвращенцев, из которых 37% составляли бывшие перемещенные лица (2 792), а 63% - возвращенцы сербской национальности, которые вернулись из Сербии и Черногории и Боснии и Герцеговины (4 745). Сегодня в Хорватии необходимо решить проблемы следующих лиц: 2 542 перемещенных лица

(2 044 человека из Придунайского района Хорватии и 498 человек из других районов), 2 594 беженцев и 1 650 внутренне перемещенных лиц в Придунайском районе Хорватии. Кроме того, значительное число беженцев по-прежнему проживает за границей, в основном в Сербии, Черногории и Боснии и Герцеговине, и хотят вернуться в Хорватию (судя по заявлениям о возвращении - не менее 11 694 человека).

24. Многодисциплинарный подход в отношении лиц, инфицированных ВИЧ/СПИДом, предполагающий сотрудничество между хорватским правительством и НПО, направлен на повышение уровня осознания общественностью важности преодоления предрассудков, невежества и предупреждения дискриминации в борьбе против ВИЧ/СПИДа<sup>8</sup>.

25. Цель Хорватской национальной программы профилактики ВИЧ/СПИДа на 2005-2010 годы (2005 год) заключается в сохранении низкого уровня инфицированности и усилении контроля за этой эпидемией посредством проведения новых мероприятий, предполагающих контроль за поведением, представляющим собой повышенный риск, и отслеживание изменений при помощи исследовательской деятельности. Значительная часть этих мер основана на санитарно-медицинском просвещении в целом и, в частности, санитарно-медицинском просвещении той доли населения, которая склонна к поведению, представляющему собой повышенный риск. Особое внимание уделяется ответственности лиц, работающих в публичных службах, ликвидации предрассудков в отношении лиц, инфицированных ВИЧ, и важности уважения и поощрения прав человека лиц, инфицированных ВИЧ.

26. В положениях Конституции предусматривается, что "никто не может быть подвергнут пыткам ни в какой форме" (статья 23), а конституционное право на жизнь без насилия закреплено в специальных законах. Национальное законодательство направлено на борьбу с насилием в семье и представляет собой средство эффективной и постоянной защиты находящихся под угрозой лиц, причем особое внимание уделяется профилактике и полной защите жертв насилия. На основе поправок к Уголовному кодексу ("*Народне новине*", № 129/00) также было предусмотрено наказание за новое преступление - "Насилие в семье" (статья 215 а).

27. В интересах осуществления более эффективных мер по предупреждению насилия в семье Республика Хорватия приняла Закон о защите от насилия в семье ("*Народне*

---

<sup>8</sup> См. Таблицы 4-7: Таблица 4. Число случаев заболевания СПИДом и пациентов, скончавшихся в Хорватии от СПИДа в период 1986-2004 годов; Таблица 5. Число случаев заболевания СПИДом в Хорватии с разбивкой по полу в период 1986-2004 годов; Таблица 6. Анализы на ВИЧ в Хорватии в 2004 году; Таблица 7. Число заболевших СПИДом в Хорватии с разбивкой по группам риска в период 1986-2004 годов.

*новине*", № 116/03). Этот закон впервые содержит подробное описание всех форм насилия и расширяет круг потенциальных виновников, а также предусматривает ряд защитных мер - от запрета преследования до запретительных судебных приказов.

28. Поскольку насилие в семье представляет собой одну из форм дискриминации и с учетом того, что жертвами этой формы насилия чаще всего становятся женщины, а также необходимости обеспечения защиты всех жертв насилия в семье независимо от пола в следующих документах на все соответствующие органы возлагается обязанность по проведению расследований, предупреждению и привлечению к судебной ответственности в отношении всех видов насилия в семье и принятию такими органами эффективных и комплексных мер: Национальная стратегия защиты жертв насилия в семье на 2005-2007 годы ("*Народне новине*", № 182/04) и Протокол об обращении с жертвами насилия в семье (2006 год).

29. Одной из приоритетных задач хорватского общества является защита детей от надругательств, крайнего небрежения, насилия и всех форм дискриминации путем создания условий для предупреждения и улучшения методов профессиональной работы с пострадавшими детьми. В интересах решения этих приоритетных задач была принята Программа действий по предупреждению насилия среди детей и подростков (2004 год).

30. Цель заключается в достижении более внимательного отношения экспертов, родителей, детей и подростков к проблеме насилия среди детей и подростков, в формулировании системных решений с целью предупреждения насилия среди детей и подростков и смягчения его последствий.

31. На основе этой программы был принят Протокол о процедуре, применимой к случаям насилия среди детей и подростков (2004 год), в котором определяются обязанности и методы работы всех соответствующих органов и других инстанций, участвующих в работе по предупреждению, выявлению и ликвидации насилия среди детей и подростков. Национальная программа действий в интересах молодежи (2003 года) отражает желание улучшить социальные, образовательные, культурные, материальные и другие условия с целью обеспечения постоянного благополучия детей и подростков и их активного, полноценного и ответственного участия в развитии демократического общества. Хорватское правительство также приняло Национальный план действий по обеспечению прав и интересов детей на 2006-2012 годы (2006 год).

32. С целью поощрения и обеспечения прав инвалидов, создания условий для решения их проблем и координации деятельности и информации, а также обеспечения активного участия инвалидов и повышения уровня осознания общественностью необходимости

удовлетворения потребностей инвалидов Республика Хорватия приняла Национальную стратегию комплексной политики в отношении инвалидов на 2003-2006 годы (2003 год).

33. Из 70 мер, предусматриваемых Национальной стратегией, пока было осуществлено 25 мер и еще 41 мера осуществляется. Остается предпринять действия по четырем мерам.

34. Вопросы предоставления убежища регулируются Законом об убежище ("*Народне новине*", № 109/03), который включает в себя три вспомогательных документа: Правила размещения просителей убежища, лиц, получивших убежище, и иностранцев в порядке временной защиты ("*Народне новине*", № 108/04), Правила о формах и методах ведения записей о просителях убежища, лицах, получивших убежище, и иностранцах в порядке временной защиты ("*Народне новине*", № 76/04) и Положения об уровнях денежной помощи, предоставляемой просителям убежища, лицам, получившим убежище, и иностранцам в порядке временной защиты ("*Народне новине*", № 145/04).

35. Просители убежища размещаются в приюте при Министерстве внутренних дел, который функционирует с июня 2006 года в одном из помещений в городе Кутина. С точки зрения вместимости, норм и программ размещения этот приют соответствует всем европейским нормам, регулирующим порядок приема и размещение просителей убежища. Все размещаемые иностранцы обеспечиваются питанием и медицинской и социальной помощью. При поступлении всех этих лиц берут отпечатки пальцев, их фотографируют, принимаются их заявления о предоставлении убежища, им выдаются удостоверения личности, данные о поступлении вводятся в нужные досье, проводится первый медицинский осмотр, и просители убежища инструктируются относительно своих прав и обязанностей на время процедур рассмотрения заявления о предоставлении убежища, им сообщается полезная информация о НПО, которые могут бесплатно предоставить им правовую и иную помощь. Такое инструктирование проводится на языках стран происхождения просителей убежища. Если инструктирование на соответствующем языке провести невозможно, проситель убежища инструктируется устно с участием устного переводчика.

36. В том случае если просители убежища поступают из стран, в которых существует большой риск заражения инфекционными заболеваниями, проводятся дополнительные медицинские осмотры на предмет выявления малярии и холеры в клинике инфекционных заболеваний Франа Михальевича в Загребе в соответствии с постановлением о гигиеническом и медицинском обследовании просителей убежища, лиц, получивших убежище, и иностранцев в порядке временной защиты, которое Министерство здравоохранения и социального обеспечения приняло на основе Правил размещения (2004 год). После организации размещения особое внимание уделяется уязвимым



группам просителей убежища: лицам, которые не могут заниматься оплачиваемой работой, несовершеннолетним, несопровождаемым несовершеннолетним, пожилым и немощным лицам, тяжело больным лицам, инвалидам, беременным женщинам, родителям-одиночкам и жертвам пыток, изнасилований или других форм насилия.

37. Министерство внутренних дел заключило соглашение о сотрудничестве с хорватским Красным Крестом, так что, помимо сотрудников Министерства, в приюте в Кутине также работает персонал хорватского Красного Креста. Сотрудники, занимающиеся приемом, размещением и обслуживанием просителей убежища, а также проводящие собеседования и по их результатам принимающие решения, проходят качественную подготовку для проведения всей работы с просителями убежища (обучение в рамках проекта СПВРС 2001 года "Реформа системы предоставления убежища" и регионального проекта СПВРС "Модуль по вопросам предоставления убежища").

38. Республика Хорватия подписала Европейскую конвенцию о защите прав человека и основных свобод и протоколы к ней. В статье 14 Конвенции содержится требование о запрещении дискриминации. В период 2000-2006 годов Хорватия являлась стороной в 45 делах, по которым Европейский суд по правам человека рассматривал возможную дискриминацию, и за этот период не было установлено каких-либо нарушений запрещения дискриминации со стороны Республики Хорватии. Наиболее часто упоминаемыми основаниями для дискриминации являлись этническое происхождение, несправедливое обращение с вышедшими в отставку военнослужащими по сравнению с другими пенсионерами и общие жалобы на якобы дискриминационное обращение в рамках внутренних процедур. В 2004 году одно дело касалось этнически мотивированной дискриминации, и это дело все еще рассматривается. В 2006 году Суд установил, что каких-либо нарушений запрещения дискриминации со стороны Республики Хорватии не было<sup>9</sup>.

39. Республика Хорватия активно участвует в работе Международного уголовного трибунала по бывшей Югославии (МТБЮ), и ее сотрудничество получило положительную оценку. Свидетельством этой положительной оценки является также решение МТБЮ передать определенное число дел хорватской судебной системе. Хорватия приняла ряд мер с целью удовлетворения критериев МТБЮ. В этом отношении должностные лица судебной системы прошли дополнительную подготовку (2005-2006 годы), и были созданы соответствующие условия работы, особенно для

---

<sup>9</sup> Таблица 8: Дела, рассматривавшиеся Европейским судом по правам человека - Общее число дел, по которым Европейский суд по правам человека вынес решения (в соответствии со статьей 14 Конвенции о защите прав человека и основных свобод), за период 2000-2006 годов.

специального оборудования залов судебных заседаний. Судебные разбирательства по военным преступлениям проводятся специально учрежденными судебными советами в областных судах Загреба, Риеки, Сплита и Осиека.

40. В 2002 году Республика Хорватия стала участвовать в организованной борьбе с торговлей людьми, приняв законодательные основы и создав институциональные механизмы. Сегодня в Хорватии приняты необходимые законодательные положения для решения проблемы торговли людьми, и они включены в статью 175 Уголовного кодекса, которая содержит определение преступлений, связанных с "торговлей людьми и рабством" ("*Народне новине*", № 105/04), а также в Закон об Управлении по борьбе с коррупцией и организованной преступностью ("*Народне новине*", № 88/01, 12/02). В статье 175 Уголовного кодекса принято то определение содержания преступления, связанного с торговлей людьми, которое закреплено в статье 3 Палермского протокола. На основании поправок к Уголовному кодексу (2006 год) в статью 175 был внесен новый дополнительный пункт, который предусматривает уголовные наказания для лиц, сознательно эксплуатирующих услуги жертв торговли людьми.

41. Основы комплексной системы борьбы с торговлей людьми были заложены с принятием Национального плана борьбы с торговлей людьми (2002 год). Эта система охватывает эффективные правовые основы для привлечения к судебной ответственности исполнителей преступления, связанного с торговлей людьми, оперативного выявления жертв и обеспечения ухода за ними. Создана эффективная система оказания помощи жертвам и ухода за ними; организованы районные приемные центры, подвижные группы и приют, проводятся публичные кампании с целью систематического повышения уровня осознания общественностью проблемы торговли людьми; множество образовательных мероприятий было проведено на всех уровнях. Активизировалось также и международное сотрудничество.

42. Система получила дальнейшее развитие с принятием в 2004 году Национальной программы борьбы с торговлей людьми на 2005-2008 годы, которая определяет стратегические директивы в отношении мероприятий, которые должны быть проведены в течение этого периода. На каждый год этого периода приняты оперативные планы борьбы с торговлей людьми, и пока хорватское правительство приняло оперативные планы на 2005, 2006 и 2007 годы. Оперативные планы содержат ряд мер и мероприятий, которые соответствующие учреждения должны осуществить в течение текущего года с целью улучшения системы, а также определяют объемы финансовых средств, которые должны быть зарезервированы отвечающими за это учреждениями, и устанавливают сроки для завершения отдельных мероприятий.

43. Национальный план борьбы с торговлей детьми на 2005-2007 годы, принятый в 2005 году, направлен исключительно на борьбу с торговлей детьми, которые являются особо уязвимой группой.

44. В соответствии с рекомендациями Европейской комиссии и переговорами о присоединении Хорватии к Европейскому союзу существуют планы принятия закона о ликвидации дискриминации и создании специального агентства по борьбе с дискриминацией. В заключении, сделанном хорватским правительством 30 мая 2007 года, конкретно указывается на то, что должны быть приняты поправки к Закону об омбудсмене, с тем чтобы этот орган мог взять на себя функции независимого "зонтичного учреждения", занимающегося вопросами равенства.

**В. Международные документы и обязательства, содержащие аналогичные положения, касающиеся борьбы с дискриминацией, равенства перед законом и осуществления общей политики**

45. Международные договоры, заключенные и ратифицированные в соответствии с Конституцией, которые были опубликованы и вступили в силу, являются частью внутреннего правопорядка Хорватии и имеют приоритет перед хорватскими законами. Поправки в их положения могут быть внесены или их положения могут быть отменены только в оговоренном в них порядке или в соответствии с общими положениями международного права (статья 140 Конституции).

46. При уведомлении о правопреемстве 8 октября 1991 года Республика Хорватия приняла следующие решения по основным договорам в области прав человека: готовится второй периодический доклад об осуществлении Международного пакта о гражданских и политических правах; готовится второй периодический доклад об осуществлении Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах; третий периодический доклад по Конвенции против пыток был представлен в мае 2004 года; в октябре 2003 года Хорватия представила второй и третий доклады по Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин за период 1995-2003 годов. Хорватия ратифицировала Факультативный протокол к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин в 2001 году; в 2003 году был представлен второй периодический доклад об осуществлении Конвенции о правах ребенка. Хорватия ратифицировала Факультативные протоколы к Конвенции о правах ребенка, касающиеся участия детей в вооруженных конфликтах ("*Народне новине*" / публикация международных договоров, № 5/02, 2/03), торговли детьми, детской проституции и детской порнографии ("*Народне новине*" / публикация международных договоров, № 5/02, 7/02).

47. Конвенция МОТ № 182 о запрещении и немедленных мерах по искоренению наихудших форм детского труда была ратифицирована в 2001 году.

48. Республика Хорватия стала участницей Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, Протокола о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее и Протокола против незаконного ввоза мигрантов по суше, морю и воздуху ("*Народне новине*" / публикация международных договоров/, № 14/02), Конвенции о компьютерных преступлениях ("*Народне новине*" / публикация международных договоров/, № 9/02) и Конвенции об уголовной ответственности за коррупцию (2000 год). Также был ратифицирован Римский статут Международного уголовного суда ("*Народне новине*" / публикация международных договоров/, № 5/01).

49. Республика Хорватия ратифицировала Конвенцию о защите прав и достоинства человека в связи с применением достижений биологии и медицины (Конвенцию о правах человека и биомедицине) и Дополнительные протоколы к ней, касающиеся запрещения клонирования человеческих существ и трансплантации органов и тканей человека (2003 год).

**С. Правительственные учреждения и институциональные механизмы, деятельность которых направлена на поощрение прав человека и ликвидацию всех форм дискриминации**

50. По сравнению с предыдущим отчетным периодом с 2001 года по настоящее время были созданы следующие правительственные органы и институциональные механизмы:

51. Управление по вопросам гендерного равенства ("*Народне новине*", № 18/04) было учреждено 3 февраля 2004 года Постановлением правительства об Управлении по вопросам гендерного равенства, в соответствии со статьей 18 (1) Закона о гендерном равенстве, в качестве экспертной службы хорватского правительства по решению всех профессиональных и административных задач, касающихся обеспечения гендерного равенства в Республике Хорватии. В Законе о гендерном равенстве предусматривается, что Управление должно выполнять следующие профессиональные и другие задачи: координацию всей деятельности, направленной на достижение гендерного равенства, которая включает профессиональную помощь при применении и осуществлении положений Закона и других постановлений о гендерном равенстве; утверждение планов действий для органов, о которых говорится в статье 11 Закона; подготовку предложений для принятия хорватским правительством и государственными органами законов и других

постановлений и поправок к ним и принятие других мер; разработку национальных стратегий поощрения гендерного равенства и наблюдение за их осуществлением; проведение научных исследований и анализа; представление хорватскому правительству раз в два года докладов об осуществлении национальных стратегий; контроль за корректировкой и применением законов и других положений, касающихся гендерного равенства, по отношению к международным договорам, подготовку национальных докладов о выполнении международных обязательств, касающихся гендерного равенства, сотрудничество с НПО, проводящими активную работу в области достижения гендерного равенства, и обеспечение частичного финансирования их проектов или мероприятий; пропаганду знаний и понимания проблем гендерного равенства, получение жалоб о нарушениях положений Закона и других постановлений и представление хорватскому правительству ежегодных докладов о его деятельности за предыдущий год не позднее апреля текущего года<sup>10</sup>.

52. Омбудсмен по вопросам гендерного равенства ("*Народне новине*", № 157/03) функционирует независимо и автономно и следит за соблюдением Закона о гендерном равенстве и всех других законодательных актов, касающихся гендерного равенства, включая международные договоры, заключенные и ратифицированные в соответствии с Конституцией, и рассматривает случаи нарушения принципов гендерного равенства, случаи дискриминации в отношении лиц или групп лиц со стороны правительственных органов, местных и региональных органов управления и других органов, обладающих государственной властью, а также их штатных сотрудников. Омбудсмен уполномочен запрашивать отчеты и всю необходимую информацию у правительственных органов, местных и региональных органов управления и других органов, обладающих государственной властью, а также всех физических и юридических лиц, а в случаях невыполнения таких просьб он/она могут добиваться осуществления надзора со стороны органов, на которые возложены функции по контролю за такими органами и лицами. Он/она уполномочены изучать документацию независимо от уровня ее конфиденциальности, и он/она могут делать предупреждения, предложения и рекомендации в ходе выполнения задач, входящих в сферу их компетенции, подавать жалобы в соответствующие государственные прокуратуры, если в процессе работы он/она узнают о нарушениях Закона о гендерном равенстве, содержащих элементы уголовных деяний. Он/она могут выступать с ходатайствами о проведении проверок конституционности законов или конституционности и законности других постановлений, если он/она считают, что были нарушены принципы гендерного равенства, и могут выступать с предложениями о задействовании процедур внесения поправок в

---

<sup>10</sup> ЛУР Управления по вопросам гендерного равенства хорватского правительства: [www.ured-ravnopravnost.hr](http://www.ured-ravnopravnost.hr).

постановления, если он/она устанавливают, что принципы гендерного равенства были нарушены в связи с недостаточным соответствием этих постановлений Закону о гендерном равенстве. В выполнении своих функций он/она могут привлекать экспертную помощь ученых и специалистов, а также соответствующих учреждений. Он/она представляют ежегодные доклады хорватскому парламенту.

53. Омбудсмен по делам детей ("*Народне новине*", № 96/03) является органом, на который возложена задача по защите, мониторингу и поощрению прав и интересов детей в соответствии с Конституцией, международными договорами и законами. Омбудсмен работает независимо и автономно, следуя принципу справедливости и нравственности, и никто не может давать омбудсмену указания или приказы. Омбудсмен по делам детей и его заместители, назначаемые хорватским парламентом, не могут являться членами какой-либо политической партии или заниматься политической деятельностью. Омбудсмен уведомляет общественность о положении детей, информирует и консультирует детей по методам обеспечения и защиты их прав и интересов, участвует в процедурах, предшествующих принятию постановлений, касающихся прав детей, и может высказывать предложения о принятии законов и других постановлений или поправок к ним, затрагивающих права и защиту детей. Омбудсмен по делам детей имеет право получать и изучать все данные, информацию и документы, касающиеся прав и вопросов защиты детей, независимо от степени их конфиденциальности, а также посещать и проверять все учреждения, правительственные органы, юридических и физических лиц, занимающихся уходом за детьми в соответствии со специальными законами, и может высказывать предупреждения, предложения и рекомендации всем национальным правительственным учреждениям, местным и региональным органам управления и юридическим лицам, которые обязаны подчиняться и представлять доклады по требованию омбудсмана. Омбудсмен по делам детей работает независимо и автономно, и от него нельзя потребовать отчета, лишать его свободы или подвергать наказанию за высказывание мнений или действия, осуществляемые в рамках сферы компетенции этой должности. Доклады, представлявшиеся омбудсменом по делам детей в последние годы хорватскому парламенту<sup>11</sup>, содержали замечания о некоторых формах дискриминации, особенно в отношении положения детей рома и детей с недостатками в развитии.

54. Совет по делам национальных меньшинств ("*Народне новине*", № 155/02) имеет в своем распоряжении средства, выделяемые в рамках центрального государственного бюджета на цели осуществления программ культурной автономии ассоциаций и учреждений национальных меньшинств. Бенефициарии программ представляют Совету квартальные, полугодовые и годовые отчеты о расходовании средств и осуществлении

---

<sup>11</sup> Доклад о работе омбудсмана по делам детей за 2003 и 2004 годы, информация о работе Управления омбудсмана по делам детей за 2005 год и доклад о работе за 2006 год.

программ, а Совет представляет полугодичные отчеты хорватскому парламенту и его соответствующему рабочему органу по вопросам, находящимся в ведении Совета, а также ежеквартальные отчеты о расходах. Члены Совета назначаются правительством. Семь членов назначаются правительством по предложению советов национальных меньшинств. Пять членов назначаются из числа видных деятелей культуры, науки, других профессий и религии по предложению ассоциаций меньшинств, религиозных общин, юридических лиц и граждан. Все члены хорватского парламента, представляющие национальные меньшинства, автоматически являются членами Совета. Пять членов были назначены из числа видных общественных деятелей, которые являются представителями национальных меньшинств, по предложению ассоциаций меньшинств, и все пять членов парламента, представляющие меньшинства (после следующих выборов их будет восемь), также являются членами Совета. Семь членов Совета были также назначены по предложению советов национальных меньшинств.

55. Совет по делам национальных меньшинств имеет право предлагать парламенту и правительству проведение обсуждений по вопросам, которые считаются важными, особенно в отношении соблюдения Конституционного закона и специальных законов, регулирующих права и свободы национальных меньшинств. Совет также имеет право высказывать соображения и вносить предложения о содержании программ государственного радио и телевидения. Совет может предлагать экономические, социальные и иные меры в тех областях, которыми по традиции или в значительной степени занимаются группы национальных меньшинств, с целью обеспечения выживания таких меньшинств. Кроме того, Совет имеет право запрашивать и получать необходимые данные и отчеты от национальных органов власти и местных и региональных органов управления. В этом процессе он может приглашать на свои заседания представителей национальных органов власти и местных и региональных органов управления, сфера компетенции которых распространяется на вопросы, обсуждаемые Советом. Совет может также сотрудничать с международными организациями и учреждениями, занимающимися вопросами национальных меньшинств, а также с соответствующими органами в странах происхождения представителей национальных меньшинств в Хорватии.

56. Что касается советов национальных меньшинств, то в статье 25 Конституционного закона о правах национальных меньшинств предусматривается, что советы национальных меньшинств являются некоммерческими организациями, приобретающими этот статус при регистрации в Реестре национальных меньшинств, который ведет Министерство, занимающееся общими административными вопросами. В статье 23 Конституционного закона предусматривается, что в интересах улучшения, сохранения и защиты статуса национальных меньшинств в обществе члены групп национальных меньшинств избирают своих представителей таким образом и в таких условиях, которые оговорены в

Конституционном законе, и такие представители участвуют в общественной жизни и решении административных вопросов на местном уровне, используя советы и представителей национальных меньшинств в местных и региональных органах управления.

57. Советы национальных меньшинств в местных и региональных органах управления имеют право: предлагать таким органам меры по улучшению положения национальных меньшинств на территории всей страны или в ее отдельных частях, включая предложения о принятии соответствующими советами общих постановлений, регулирующих важные для национальных меньшинств вопросы; выдвигать кандидатов на должности в центральных и местных или региональных органах управления; получать уведомления о планируемом обсуждении всех вопросов представительным органом местного или регионального управления, которые касаются положения национальных меньшинств; высказывать мнения и предложения относительно содержания радио- и телевизионных программ на местном и региональном уровнях, ориентированных на национальные меньшинства, или программ, специально касающихся проблем национальных меньшинств.

58. Местные и региональные органы управления обязаны обеспечивать условия работы советов национальных меньшинств в пределах своих территорий, и советы имеют право получать средства из центрального государственного бюджета. Кроме того, они могут получать собственные доходы в виде пожертвований, подарков или наследства. Средства, получаемые ими из местных или региональных бюджетов или национального бюджета, могут расходоваться на запланированные цели, а средства, получаемые из их собственных поступлений, могут расходоваться более свободно, на мероприятия, представляющие важность для меньшинств, в соответствии с независимо разработанными программами.

59. Средства из центрального государственного бюджета были зарезервированы в соответствии с правительственным решением от 11 декабря 2003 года на цели временного финансирования программ советов и представителей национальных меньшинств в областях, пользующихся особой заботой со стороны государства, и в горных районах, и перечислены на сумму 519 000 хорватских кун.

60. Национальная комиссия по профилактике ВИЧ/СПИДа ("*Народне новине*", № 10/03, 129/04, 30/05) была создана для координации национальной и международной деятельности, связанной с проблемой распространения ВИЧ/СПИДа в Хорватии. Задача Комиссии заключается в систематическом мониторинге всех медицинских, этических, социальных, правовых и других вопросов, касающихся распространения ВИЧ/СПИДа, подготовке проектов предложений, мнений и докладов по медицинским, этическим,



социальным, правовым и другим вопросам и представлении директив с целью разработки новых постановлений или внесения поправок в существующие постановления в данной области. Комиссия разрабатывает и предлагает программы, следит за их осуществлением и высказывает мнения о программах в данной области, а также обеспечивает профессиональный и финансовый контроль за осуществлением программ в данной области.

61. Национальный фонд развития гражданского общества ("*Народне новине*", № 173/03) был учрежден в качестве государственного фонда, основная задача которого заключается в поощрении развития гражданского общества. Национальный фонд выступает профессиональным и финансовым гарантом программ, осуществляемых в поддержку обеспечения устойчивости некоммерческого сектора, межсекторального сотрудничества, гражданских инициатив, благотворительной и добровольческой деятельности и усовершенствования демократических институтов общества. Его основные задачи заключаются в поощрении участия общественности в развитии общества, укреплении потенциала гражданского общества, развитии межсекторального сотрудничества и сотрудничества между ассоциациями гражданского общества, усилении влияния общественности и обеспечении большей наглядности деятельности гражданского общества, развитии предприятий, уделяющих внимание социальным аспектам, и расширении занятости в некоммерческом секторе, а также усилении влияния гражданского общества на разработку государственной политики.

62. Комиссия по наблюдению за осуществлением Национальной программы в интересах рома ("*Народне новине*", № 187/03, 20/04) была создана в 2003 году с целью наблюдения за осуществлением конкретных мер в рамках Национальной программы в интересах рома. Комиссия состоит из пяти целевых групп, каждая из которых занимается своей категорией вопросов. Каждый год Комиссия представляет правительству доклад о выполнении Национальной программы в интересах рома. В соответствии с Национальной программой в интересах рома и решением о создании Комиссии, Управление по делам национальных меньшинств выполняет функции профессиональной и административной службы Комиссии. В 2005 году была также создана Рабочая группа по осуществлению Плана действий на Десятилетие интеграции народа рома. Членами этой Рабочей группы являются четыре представителя национального меньшинства рома. Члены Комиссии по наблюдению за осуществлением Национальной программы в интересах рома назначаются хорватским правительством, и в ее состав входят представители соответствующих правительственных органов и восемь представителей рома.

63. Консультативный совет по делам молодежи ("*Народне новине*", № 111/2003, 23/04, 120/05) является межведомственным, профессиональным и консультативным органом

хорватского правительства, главная задача которого заключается в участии в деле координации осуществления и оценки Национальной программы действий в интересах молодежи (2003 год).

64. Национальный комитет по борьбе с торговлей людьми ("*Народне новине*", № 54/02, 41/04) был создан хорватским правительством и состоит из представителей правительственных органов, занимающихся деятельностью, связанной с борьбой с торговлей людьми, представителей законодательных и судебных органов и неправительственных организаций. Национальный комитет занимается выработкой политических руководящих принципов и подготавливает мнения, предложения и инструкции, определяет конкретные задачи для соответствующих органов, разрабатывает и принимает документы о предоставлении соответствующих полномочий и наблюдает за осуществлением мер, предусматриваемых Национальной программой по борьбе с торговлей людьми и сопутствующим Оперативным планом.

65. Судебная академия ("*Народне новине*", № 35/04) систематически проводит профессиональную подготовку должностных лиц и сотрудников судебных органов в области прав человека.

66. Комиссары по правам человека (59/04) были назначены хорватским правительством для обеспечения на систематической основе улучшения системы защиты и поощрения прав человека на национальном уровне, и они входят в состав Комиссии по правам человека правительства Хорватии. Комиссары по правам человека являются представителями всех государственных административных органов на уровне государственных должностных лиц, основной обязанностью которых является наблюдение за системой защиты и поощрения прав человека в их соответствующих учреждениях.

67. Координаторы по вопросам гендерного равенства (2004 год) были назначены на уровне государственных должностных лиц во всех государственных учреждениях. Они сотрудничают с Управлением по вопросам гендерного равенства правительства Хорватии и отвечают за соблюдение соответствующих законов. Руководители правительственных органов назначают координаторов по вопросам гендерного равенства на уровне государственных должностных лиц.

68. Областные координационные органы по правам человека (2001 год). В интересах обеспечения максимально эффективного функционирования системы защиты и поощрения прав человека хорватское правительство выдвинуло идею создания областных координационных органов по правам человека с целью организации систематического

наблюдения за положением в области прав человека на местном уровне и принятия необходимых мер для их лучшей защиты и поощрения. Управление по правам человека правительства Хорватии отвечает за координацию и сотрудничество с областными координационными органами по правам человека.

69. Комиссии по обеспечению гендерного равенства (2003-2006 годы) были созданы во всех областях в качестве рабочих/консультативных органов областных соборов с целью обеспечения соблюдения Закона о гендерном равенстве и Национальной стратегии поощрения гендерного равенства на местном уровне, начиная с 2003 года.

70. Центр по правам человека ("*Народне новине*", № 65/05) был создан хорватским правительством в качестве государственного учреждения, занимающегося вопросами поощрения прав человека в Республике Хорватии. В процессе выполнения своих задач Центр наблюдает за положением в области прав человека в Хорватии, указывает на ситуации, требующие защиты прав человека, предоставляет информацию и проводит обучение по вопросам защиты прав человека, организует публичные форумы, групповые обсуждения и лекции по вопросам защиты прав человека, стимулирует сотрудничество между государственными учреждениями, НПО, международными организациями и научными учреждениями в области защиты прав человека, создает и пополняет специальную библиотеку по правам человека, оказывает поддержку НПО в области защиты прав человека, участвует в издательской деятельности и выполняет другие функции в рамках своей сферы деятельности в соответствии с законом.

### **III. СТАТЬЯ 3: ОСУЖДЕНИЕ СЕГРЕГАЦИИ И ПРЕВЕНТИВНЫЕ МЕРЫ**

71. С целью обеспечения соблюдения прав, гарантируемых Конституцией и правовой системой Республики Хорватии, и ликвидации всех форм дискриминации правительство приняло Национальную программу в интересах рома (2003 год), которая представляет собой попытку оказания систематической помощи рома и улучшения условий их жизни, а также обеспечения равенства национального меньшинства рома с другими гражданами Республики. Национальная программа была разработана во взаимодействии с соответствующими министерствами и другими организациями, а также при сотрудничестве с ассоциациями рома. В ней подчеркиваются основные проблемы, с которыми сталкивается население рома, и содержится ряд краткосрочных и долгосрочных мер в таких областях, как занятость, учеба и образование, здравоохранение, социальное обеспечение, жилье и урегулирование вопросов статуса, что должно содействовать устранению этих проблем и успешной интеграции рома в хорватское общество.

72. В Национальной программе определены меры, сроки и исполняющие учреждения, а также необходимые финансовые средства. Программа предусматривает следующие меры: вовлечение рома в социальную и политическую жизнь; сохранение традиционной культуры рома, содействие опубликованию и распространению информации об этой культуре и творческой деятельности рома через средства массовой информации; урегулирование проблем статуса рома (регистрация и урегулирование вопросов проживания и получение хорватского гражданства); предотвращение дискриминации (бесплатная правовая помощь); образование и обучение - обязательная дошкольная подготовка детей рома, обеспечение посещения детских садов, специальные меры по увеличению числа детей рома, получающих обязательное начальное образование, увеличение числа представителей рома, посещающих средние школы и университеты; здравоохранение (специальные меры по медико-санитарному просвещению рома, вакцинация детей рома, улучшение помощи на дому, борьба с алкоголизмом, курением и другими вредными привычками, наблюдение за обеспечением прав на охрану здоровья); занятость (специальные меры по обеспечению занятостью и самостоятельной занятостью); социальное обеспечение (сокращение масштабов нищеты среди рома, улучшение условий жизни инвалидов, защита семей рома, особенно детей, оказание гуманитарной помощи); и территориальное планирование (легализация и модернизация поселений рома).

73. В соответствии с мерами, содержащимися в Национальной программе в интересах рома, в 2004, 2005 и 2006 годах Управление по делам национальных меньшинств правительства Хорватии организовало девять семинаров с целью подготовки молодых мужчин и женщин из числа рома к осуществлению Национальной программы в интересах рома и Плана действий на Десятилетие интеграции народа рома; оказанию помощи в управлении ассоциациями и подготовке проектов; участию в процессах принятия решений в общинах на местном и более широком уровнях с целью содействия обеспечению прав рома, гарантированных Конституцией и правовой системой, и более активного участия в социальной жизни, пропаганде культуры рома, прав и обычаев через средства массовой информации, что будет содействовать развитию положительного отношения к рома, поощрению взаимного сотрудничества между различными ассоциациями рома и освоению наиболее важных речевых навыков.

74. Национальная программа в интересах рома также предполагает постоянное осуществление мер по стимулированию программ НПО, направленных на популяризацию среди женщин их прав и вопросов гендерного равенства и изучение ими соответствующих материалов, а также популяризацию Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации среди женщин рома посредством организации публичных форумов, семинаров и изучения вопросов гендерного равенства и прав человека.

75. Для реализации мер, содержащихся в Национальной программе в интересах рома, правительственное Управление по делам национальных меньшинств и Международный учебный центр журналистов организовали семинар для журналистов и редакторов по вопросам улучшения освещения рома в средствах массовой информации, который состоялся 16-18 декабря 2005 года. Задача этого семинара заключалась в том, чтобы журналисты и редакторы более внимательно относились к освещению тем и событий, касающихся национальных меньшинств, особенно рома. В этом отношении одной из главных проблем была необходимость ликвидации стереотипов и предрассудков в отношении национальных меньшинств, в особенности рома.

76. В соответствии с Национальной программой в интересах рома было проведено экспериментальное обследование (в Осиек - области Баранья-Дарда), которым было охвачено 101 из 117 семей рома. Его результаты позволили составить представление о демографических и социально-экономических особенностях контингента, проживающего в этом поселении рома, а также позволили получить данные о состоянии здоровья населения, опасных жизненных привычках и использовании медицинских служб. На основе пробной анкеты и результатов экспериментального обследования были приняты планы проведения дальнейших исследований во всех областях, где имеется большое число поселений рома.

77. Хорватия присоединилась к Десятилетию интеграции народа рома, осуществление которого было начато Институтом "Открытое общество" и Всемирным банком, и в соответствии с этим разработало План действий на Десятилетие интеграции народа рома на 2005-2015 годы. План действий охватывает образование, здравоохранение, занятость и жилье. В каждой из этих областей будут проведены статистические исследования с целью определения условий жизни народа рома. План действий содержит меры, которые будут содействовать ликвидации существовавших долгие годы дискриминации и маргинализации национального меньшинства рома, такие, как стабилизация поселений (водоснабжение, электричество, удаление сточных вод, подъездные дороги), бесплатное дошкольное образование, улучшение доступа ко всей системе образования, улучшения качества здравоохранения, особенно женщин и детей, и расширение возможностей трудоустройства. Была также создана Рабочая группа по наблюдению за осуществлением Плана действий на Десятилетие интеграции народа рома, и четыре ее члена являются представителями национального меньшинства рома.

78. В интересах улучшения условий жизни национального меньшинства рома Управление по делам национальных меньшинств предложило проект по оказанию поддержки рома, предусматривающий создание инфраструктуры всех удобств в

поселениях рома в области Меджимурье (строительство дорог, водоснабжение, электрификация, сточные воды) и программу в сфере образования, направленную на максимально быстрое вовлечение рома в систему образования Хорватии, которые будут финансироваться из средств программы ФАРЕ Европейской комиссии. Европейская комиссия утвердила на этот проект средства в объеме 1 467 000 евро (образование и программа развития инфраструктуры), а 30% будет предоставлено на основе совместного финансирования из центрального государственного бюджета Хорватии. Средства из программы ФАРЕ-2005 полностью обеспечат реконструкцию поселений Параг-I и Параг-II в муниципалитете Неделишче в области Меджимурье. В рамках программы ФАРЕ-2006 предусмотрено выделение финансовых средств на цели осуществления рассчитанного на много лет проекта по оказанию поддержки рома в объеме 2 500 000 евро, причем 30% финансовых средств будет предоставлено из Центрального бюджета Хорватии. Инфраструктура будет модернизироваться в трех поселениях рома в области Меджимурье: Прибиславец в муниципалитете Прибиславец, Пишкоровец в муниципалитете Мала-Суботица и Лончарево в муниципалитете Подтурен.

79. В центральном бюджете Республики Хорватии на 2006 год объем средств, ассигнуемых на цели осуществления Национальной программы в интересах рома и Плана действий на Десятилетие интеграции народа рома, был увеличен - через соответствующие министерства и управления - с 2 760 000 хорватских кун в 2005 году до 11 886 670 хорватских кун в 2006 году, что представляет собой увеличение на 430% по сравнению с предшествующим годом.

80. Согласно общим оценкам, был достигнут прогресс в улучшении условий жизни рома. Были созданы условия для стабилизации части поселений рома, и идет подготовка к стабилизации остальных, осуществляются меры по решению вопросов статуса и улучшаются медицинское обслуживание и социальная защита. При решении вопросов, связанных со статусом, рома стала оказываться бесплатная правовая помощь. Предпринимаются усилия по повышению уровня образованности рома начиная с дошкольного и кончая высшим образованием, а также в плане образования взрослых. В ходе выборов в советы национальных меньшинств и представителей национальных меньшинств было избрано 20 советов и 7 представителей национального меньшинства рома, и в результате в процессе принятия решений теперь будут участвовать более 400 рома.

81. План действий на Десятилетие интеграции народа рома на 2005-2015 годы был отпечатан и направлен всем министерствам и другим правительственным учреждениям, муниципалитетам, городам и областям, в которых проживают рома, всем советам и представителям национального меньшинства рома, а также всем ассоциациям рома,

зарегистрированным в Хорватии, с призывом к активному участию в процессе реализации мер. Во взаимодействии с представителями рома организован систематический мониторинг осуществления Плана действий.

82. С целью систематического мониторинга хода осуществления Национальной программы в интересах рома и Плана действий на Десятилетие интеграции народа рома для рома был открыт вебсайт, который был официально представлен Ядранкой Косор, заместителем премьер-министра и председателем Комиссии по мониторингу хода осуществления Национальной программы в интересах рома. Этот вебсайт содействует обеспечению более эффективного обмена информацией между правительственными учреждениями и национальным меньшинством рома.

83. В оперативных докладах, представлявшихся хорватскому парламенту в последние годы<sup>12</sup>, омбудсмен по делам детей подчеркивал определенные формы дискриминации, особенно касавшиеся положения детей рома и детей с задержками в развитии, и предлагал предпринять активные действия с целью создания в обществе в целом культуры терпимости, используя все имеющиеся средства, включая школы, средства массовой информации и законодательство. В частности, Управление омбудсмана по делам детей принимало меры по ряду отдельных случаев, в которых права детей рома были нарушены, особенно в рамках системы образования, и касавшихся прав детей на нормальное существование и развитие, главным образом в сфере социальной безопасности и защиты от коммерческой эксплуатации, а также применения к детям различных типов поведения, наносящих ущерб их развитию. Что касается прав детей рома на образование, то Управление омбудсмана по делам детей сотрудничало с хорватским Институтом "Открытое общество" в осуществлении экспериментального проекта для обучения рома в учебных заведениях в Бели-Монастир, который осуществляется беспрепятственно (для транспортировки детей рома в Бели-Монастир был приобретен микроавтобус, причем город обязался платить водителю заработную плату и покрывать расходы, связанные с содержанием и регистрацией транспортного средства, на время посещения детьми рома городского детского сада).

84. Омбудсмен по вопросам гендерного равенства огласил результаты анализа положения женщин рома в Республике Хорватии и причины их раннего отсева из школ, а также анализ данных о населении рома, полученных от государственных учреждений. Омбудсмен стал участвовать в осуществлении образовательного проекта для рома/женщин рома, начатого хорватским Институтом "Открытое общество" в районе Бели-Монастир, который продолжался два года (2004-2005 годы). В рамках этого проекта

---

<sup>12</sup> Доклад о работе омбудсмана по делам детей за 2003 и 2004 годы и информация о работе Управления омбудсмана по делам детей в 2005 году.

были разработаны показатели, учитывающие гендерные факторы, с помощью которых отслеживались и оценивались успехи в учебе детей рома во время и после осуществления проекта, с должным учетом мероприятий, которые должны были проводиться в дошкольных заведениях, школах и общине в целом.

85. Поскольку статистические данные в Хорватии регистрируются не по этническому признаку, в одной из мер, предусматриваемых Национальной программой в интересах рома, отмечена необходимость проведения исследования общего состояния здоровья и уровня охраны здоровья населения рома для целей определения их потребностей и приоритетов в сфере здравоохранения. Различные группы рома нуждаются в различных подходах в зависимости от уровня образования, условий жизни и степени занятости. Под эгидой Национальной программы было проведено рабочее совещание "Санитарное просвещение и обучение рома" для 15 из 21 хорватской области (2004 год). В его работе приняли участие координаторы местных администраций, представители областных департаментов здравоохранения, медсестры-надомницы и представители советов рома и НПО. Поскольку осуществление санитарно-просветительских мер и мер по развитию системы охраны здоровья в поселениях рома затрудняется недостаточной урбанизацией, неразвитой инфраструктурой коммунальных сооружений и препятствиями в общении в районах проживания рома (язык, но также сотрудничество с отдельными семьями, отсутствие связей и сотрудничества между ассоциациями рома), в некоторых районах работники, оказывающие услуги на дому, не могут участвовать в запланированных мероприятиях. Поэтому на рабочем совещании было предложено создать целевую группу в каждой области во главе с координатором из соответствующего областного подразделения, занимающегося коммунальными услугами или вопросами труда, здравоохранения и социального обеспечения. Государственные медицинские учреждения также проводят иммунизацию всех детей рома в рамках программы иммунизации даже в тех случаях, когда у соответствующих лиц нет медицинской страховки (эмигранты с неопределенным гражданским статусом, которые оказались на территории государства).

#### **IV. СТАТЬЯ 4. ОСУЖДЕНИЕ И ЛИКВИДАЦИЯ РАСИСТСКОЙ ПРОПАГАНДЫ И РАСИСТСКИХ ОРГАНИЗАЦИЙ**

86. О стремлении Республики Хорватии осуждать расистскую пропаганду, высказывания, разжигающие ненависть, и расистские организации в первую очередь свидетельствуют усовершенствование и расширение практики принятия решений на законных основаниях. Статья 174 Уголовного кодекса содержит характеристику такого рода поведения со стороны отдельных лиц и групп, и она по аналогии предусматривает возможности и тактику действий полиции, направленных на его пресечение.



87. В статистическом плане подлежащие наказанию деяния в сфере расовой дискриминации не составляют значительной доли от общего числа совершаемых преступлений и мисдиминоров. Согласно официальным данным, за период с 1 января 2000 года по 31 декабря 2005 года было совершено всего 4 преступления, предусмотримых статьей 174 Уголовного кодекса, из которых лишь в одном деле было установлено, что мотивом преступления явилось выражение расовой нетерпимости к жертве нападения. В частности, это дело было связано со словесным оскорблением и физическим нападением группы скинхедов (двое виновных) на группу арабо-африканских студентов, посещавших Загреб 6 февраля 2004 года. В этом случае под угрозой оказалось десять человек, из которых девять были гражданами Франции, а один - гражданином Камеруна.

88. За этот период не было зарегистрировано никаких сообщений полиции, которые можно было бы отметить в связи с авторами этих наказуемых деяний.

89. Запрещение дискриминации прямо предусмотрено в положениях Закона о тюремных наказаниях ("*Народне новине*", № 190/03 - объединенный текст), в которых говорится, что при отбывании наказания в виде тюремного заключения заключенный не может подвергаться неравному обращению по признаку расы, цвета кожи, пола, языка, религии, политических или иных убеждений, национального или социального происхождения, имущественного положения, рождения, уровня образования, социального положения и других особенностей. Запрещение всякого незаконного обращения дополнительно усиливается статьей 9 этого закона. Процедуры, в рамках которых заключенные подвергаются какой-либо форме пыток, надругательствам или унижениям, а также медицинским или научным экспериментам, запрещены и подлежат наказанию. Как правило, под незаконным обращением понимаются процедуры, не соответствующие необходимости поддержания порядка и дисциплины в тюрьмах и других исправительных учреждениях или являющиеся незаконными и способными причинить страдания или неправомерно ограничивающие основные права заключенных.

90. Несовершеннолетние, отбывающие наказание, не могут подвергаться неравноправному обращению по признаку расы, цвета кожи, пола, языка, религии, политических или иных убеждений, национального или социального происхождения, имущественного положения, рождения, степени образованности, социального положения или других особенностей. Другое закрепленное право касается религиозной и духовной жизни несовершеннолетних, отбывающих наказание. Это ясно свидетельствует о последовательном соблюдении запрета всех форм дискриминации в отношении несовершеннолетних, осужденных за совершение преступлений или мисдиминоров.

## **V. СТАТЬЯ 5. ГРАЖДАНСКИЕ, ПОЛИТИЧЕСКИЕ, ЭКОНОМИЧЕСКИЕ, СОЦИАЛЬНЫЕ И КУЛЬТУРНЫЕ ПРАВА**

### **A. Право на равенство перед судами и всеми другими органами, отправляющими правосудие**

91. Помимо конституционных положений, предусматривающих равенство всех лиц перед законом, в Законе о судах ("*Народне новине*", № 150/05) говорится, что суды защищают установленный на конституционной и законной основе порядок Республики Хорватии и обеспечивают единообразное применение законов и равенство всех лиц перед законом. Каждый человек имеет право на то, чтобы образованный в законном порядке, независимый и беспристрастный суд в разумные сроки вынес справедливое решение по его правам и обязанностям или в отношении подозрения или обвинения в совершении уголовного преступления<sup>13</sup>. Законом о судах была установлена новая правовая норма под названием "Защита права на судебное разбирательство в разумные сроки".

В соответствии с этим положением сторона в судебном разбирательстве, полагающая, что компетентный суд не принял решения по ее правам или обязательствам или в отношении подозрения или обвинения в совершении уголовного преступления в разумные сроки, может напрямую подавать апелляцию в суд вышестоящей инстанции с целью защиты своего права на судебное разбирательство в разумные сроки.

92. В целях облегчения доступа к судам, особенно лиц с низкими доходами, готовится закон о праве на юридическую помощь. В поправках к Закону о пенсионном страховании ("*Народне новине*", № 147/02) закреплено общее освобождение от уплаты сборов в рамках административных процедур для обеспечения прав, предусматриваемых общей системой пенсионного страхования, и процедур судебной защиты в Административном суде Республики Хорватии.

93. Одной из проблем, вызвавшей обеспокоенность Комитета по ликвидации расовой дискриминации, является большая задолженность по судопроизводству. С целью решения этой проблемы, существующей в хорватских судах, в 2002 году была разработана Стратегия судебной реформы, определяющая меры, органы и источники финансирования по уменьшению бремени, лежащего на судах, а также аналогичному освобождению судей от задач, не связанных с судами по своему характеру, что должно содействовать улучшению функционирования всей судебной системы, а также более полному применению принципов равенства всех лиц перед законом, что связано с длительностью судебных разбирательств.

---

<sup>13</sup> Таблица 9. Судебная защита - нарушения права пользоваться средствами правовой защиты или подавать ходатайства, статья 112 Уголовного кодекса, 2000-2006 годы.

94. В 2005 году в Закон о завладении имуществом в обеспечение выполнения обязательства ("*Народне новине*", № 88/05) были внесены поправки, и дела, связанные с арестом имущества, возбуждаемые на основе аккредитованных документов, были переданы в сферу компетенции нотариусов. В результате количество урегулированных дел, связанных с арестом имущества, по сравнению с делами об аресте имущества в муниципальных судах сократилось с 547 552 дел в судах в октябре 2005 года до 484 108 дел в декабре 2005 года. Аналогичным образом количество таких дел, находившихся на рассмотрении коммерческих судов, сократилось с 293 747 дел в октябре 2005 года до 231 253 дел в декабре 2005 года. Все эти меры призваны сделать хорватскую правовую систему более оперативной и эффективной.

95. В соответствии с положениями Конституционного закона о Конституционном суде, любое лицо может подать конституционную апелляцию в Конституционный суд, если считается, что в результате каких-либо конкретных действий государственных учреждений, местных или региональных органов управления или юридических лиц, наделенных государственной властью, в отношении прав и обязанностей этого лица или подозрения или обвинения в совершении им уголовного преступления были нарушены его права человека или основные свободы, гарантируемые Конституцией.

**В. Право на личную безопасность и защиту со стороны государства от насилия или телесных повреждений, причиняемых как государственными должностными лицами, так и какими-либо отдельными группами или учреждениями**

96. В Законе о полиции ("*Народне новине*", № 129/00) и Правилах полицейского делопроизводства ("*Народне новине*", № 81/03) предусматривается, что при исполнении своих служебных обязанностей офицеры полиции обязаны проявлять гуманность и уважать достоинство, репутацию и честь каждого человека и другие основные права и свободы человека. За последние шесть лет не было зарегистрировано ни одного случая дискриминации со стороны сотрудников полиции на расовой основе.

97. В 2003 году Министерство внутренних дел и Полицейская академия издали и распространили среди всех организационных подразделений Полицейское руководство, которое содержит исчерпывающие объяснения должного порядка действий офицеров полиции, как это предусмотрено Законом о полиции и Правилах полицейского делопроизводства. В 2004 году Министерство внутренних дел и Полицейская академия, во взаимодействии с ИСИТАП, подготовили и издали пособие "Принципы и процедуры", являющееся основным руководством для проведения полицией профессиональной,

законной и этически правильной работы. Пособие содержит общие инструкции с правилами процедуры и поведения в конкретных ситуациях, а также принципы и процедуры, определяющие действия офицеров полиции во время уголовных расследований. Оно было распространено среди всех офицеров полиции. Кроме того, в 2004 году Полицейское управление распространило среди всех своих организационных подразделений письменные инструкции о порядке обращения с задержанными и арестованными лицами, а в 2005 году были приняты инструкции о размещении арестованных по подозрению в совершении преступлений или мисдиминоров в центрах содержания под стражей.

98. В период с 2003 по 2005 год было выявлено и зарегистрировано четыре преступления по статье 126 Уголовного кодекса (принуждение к даче свидетельских показаний), в результате чего обвинения были предъявлены трем офицерам полиции и одному торговцу (в 2003 году было зарегистрировано одно преступление, в 2004 году - два и в 2005 году - одно). Против трех офицеров полиции, которые применяли силу с целью принуждения подозреваемого к даче показаний во время допроса, были применены дисциплинарные санкции, и в результате одному из них было объявлено об увольнении со службы. Что касается выявления и регистрации преступления, о котором говорится в статье 127 Уголовного кодекса (злоупотребления при исполнении служебных обязанностей или превышение полномочий), то за отчетный период было выявлено и зарегистрировано 30 преступлений (16 в 2003 году и по семь в 2004 и 2005 годах). В 14 случаях виновными были офицеры полиции, а в остальных случаях виновными оказались учителя средних и начальных школ и директор детского сада. Офицеры полиции совершили эти преступления в основном при исполнении своих служебных обязанностей, и в отношении 19 офицеров полиции, подозревавшихся в совершении этого преступления, были проведены дисциплинарные расследования. Что касается совершения этого преступления другими лицами, то пять таких преступлений было совершено директором детского сада, который закрывал детей в туалете несколько раз, используя это в качестве дисциплинарной меры, а два - учителем начальной школы, который издевался над кандидатами на работу в школе, где этот учитель являлся директором. За отчетный период не было выявлено или зарегистрировано ни одного преступления по статье 176 Уголовного кодекса (пытки и другие жестокие, бесчеловечные или унижающие достоинство виды обращения).

99. В соответствии со статьей 21 Закона о защите от насилия в семье, министр внутренних дел издал Правила о методах применения мер защиты (2004 год), в которых изложены методы применения таких мер защиты, как запретительные судебные приказы в отношении лиц, виновных в насилии в семье, запрещение домогательств или преследований лиц, подвергающихся насилию, и изоляция от семьи. Полицейская

система применяет эти меры защиты в тех случаях, когда они назначаются компетентным судом по делам о мисдиминорах.

100. Процесс подготовки специальных сотрудников полиции, занимающихся вопросами делинквентности несовершеннолетних, осуществляется в рамках курса подготовки специалистов для выполнения задач по борьбе с делинквентностью несовершеннолетних и обеспечению детей и подростков правовой защитой; этот курс, в соответствии со специальной учебной программой, был принят министром внутренних дел и проводится в течение шести недель. Лица, успешно прошедшие этот курс, получают аттестат, позволяющий им проводить специализированную полицейскую работу в области делинквентности несовершеннолетних и предоставления правовой защиты детям и подросткам, что является одним из основных требований при их назначении в полицейской системе на посты, которые дают им право заниматься вопросами делинквентности несовершеннолетних и предоставления правовой защиты, а также проводить полицейскую работу, связанную с защитой от насилия в семье.

101. Уголовное законодательство Республики Хорватии классифицирует делинквентность несовершеннолетних по возрасту и устанавливает различие между лицами, не подлежащими уголовной ответственности, - детьми (до 14-летнего возраста) и лицами, подлежащими уголовной ответственности, - подростками (в возрасте от 14 до 18 лет). Что касается пола молодых правонарушителей, то здесь явно преобладают мальчики. В процентном выражении в общем числе зарегистрированных дел мальчики составляют 92,22%, а девочки - 7,78%<sup>14</sup>.

102. Данные полиции об отмеченных положениях, тенденциях и основных особенностях бытового насилия в Республике Хорватии за период с 1 января 2000 года по 31 декабря 2005 года, в течение которого полиция осуществляла надлежащие меры, указывают на следующее: за этот период в полицию поступило 78 058 звонков от граждан с просьбой о вмешательстве полиции с целью защиты от насилия в семье; запрашиваемое вмешательство было осуществлено в 77 943 случаях, что составило 99,85%; в процессе осуществления надлежащих мер 19 938 человек были доставлены в здания организационных подразделений полиции (отделение полиции, полицейский участок); в целях защиты жертв из опасения продолжения насилия 14 754 человека содержались в полиции; обвинения в совершении мисдиминоров были предъявлены 59 908 человекам, и они касались насилия в семье или были связаны с таким насилием (нарушение спокойствия, нарушение положений о хранении оружия и т.д.), а уголовные обвинения

---

<sup>14</sup> Таблица 10. Число зарегистрированных несовершеннолетних, совершивших уголовные преступления в Республике Хорватии в период 2000-2006 годов.

были предъявлены 11 988 человекам на основании насилия в семье; в целом 93 035 человек пострадали от бытового насилия.

103. В соответствии с Протоколом делопроизводства по случаям бытового насилия, в 2005 году Полицейское управление полиции направило во все полицейские департаменты инструкции, в которых был обобщен весь прежний опыт и изложена доработанная стратегия действий и тактики полиции в случаях совершения уголовных деяний, связанных с бытовым насилием. С тех пор как этот Протокол стал применяться, было отмечено, что лица, виновные в бытовом насилии, чаще предстают перед судьями по мисдиминарам и судьями, ведущими судебное расследование, и что меры, связанные с задержанием и помещением под стражу, применяются по отношению к ним чаще, чем раньше, а это значит, что репрессивные меры начинают оказывать превентивное воздействие. Кроме того, было отмечено, что оружие (находящееся в законном или незаконном владении) конфискуется у лиц, виновных в бытовом насилии, чаще, чем раньше, а также был зарегистрирован рост числа случаев преступного поведения, связанного с угрозами одного члена семьи в адрес другого.

104. Когда заключенный поступает в тюрьму с целью отбытия наказания, ему должно быть сообщено о его правах, методах их защиты и обязанностях. В этих целях администрация пенитенциарной системы Министерства юстиции разработала руководство, которое подробно определяет права и обязанности заключенных и методы их защиты. Это руководство выдается каждому заключенному в момент начала отбытия наказания. Заключенный, являющийся иностранным гражданином, имеет право письменно и устно общаться с дипломатическими и консульскими представителями своей страны или государства, защищающего его права.

105. В соответствии с докладом омбудсмана за 2005 год, было получено большое число жалоб (85), которые касались нарушения прав заключенных, фелонов и лиц, содержащихся под стражей. Большая часть из них касалась недостаточной вместимости всех исправительных учреждений и тюрем закрытого типа.

106. Для обеспечения права на отправление религиозных обрядов и общение с уполномоченным религиозным представителем хорватское правительство заключило соглашения с Хорватской конференцией католических епископов, Сербской православной церковью в Хорватии и Советом исламской общины в Хорватии. В соответствии с этими соглашениями религиозные культы отправляются в тюрьмах и исправительных учреждениях, а уполномоченные религиозные представители от этих общин посещают тюрьмы. Заключенные имеют право принимать такую пищу, которая соответствует требованиям их религий и культуры, а если просьба заключенного о том, чтобы он был

освобожден от определенных видов питания, не может быть удовлетворена, тогда такой заключенный может покупать продукты в тюремном магазине. Заключенные имеют право обжаловать действия и решения персонала тюрем или исправительных учреждений.

**С. Политические права, в частности право участвовать в выборах - голосовать и быть избранным - на основе всеобщего и равного избирательного права, право принимать участие в управлении страной, равно как и в ведении государственных дел на любом уровне, а также право равного доступа к государственной службе**

107. Свобода выбора для избирателей и тайное голосование гарантированы. Право и обязанность избирателей состоят в том, чтобы голосовать только один раз, и никто не может добиваться от избирателя того, чтобы он/она публично заявили о своем предпочтении. Избирателя также нельзя заставить отчитываться за свое голосование или отказ от участия в голосовании (статья 3 Закона о парламентских выборах; "*Народне новине*", № 116/99, 109/00, 53/03 и 69/03 - объединенный текст). В Законе о политических партиях ("*Народне новине*", № 76/93, 11/96, 164/98 и 36/01) предусматривается, что политические партии, в силу их свободного создания, являются проявлением демократической многопартийной системы как наивысшей ценности конституционного порядка Хорватии. В Республике Хорватии зарегистрировано 104 политические партии. Поправки, внесенные в этот закон в 2001 году, предусматривают, что политические партии имеют право на компенсацию в размере 10% от суммы, предусматриваемой для каждого члена парламента, за каждого избранного члена парламента, представляющего недопредставленный пол.

**Избирательное право национальных меньшинств**

108. В соответствии со статьей 19 Конституционного закона о правах национальных меньшинств (2002 год), Республика Хорватия гарантирует национальным меньшинствам право быть представленными в парламенте. В парламент избраны следующие восемь представителей национальных меньшинств: трое представляют сербскую национальность, один является итальянцем, один - венгром, один представляет чешское меньшинство и словацкое национальное меньшинство, один представляет боснийское национальное меньшинство, а также албанское, словенское, черногорское и македонское национальные меньшинства и один представляет немецкое меньшинство, а также австрийское, болгарское, польское, рома, русинское, русское, турецкое, украинское, валахское и еврейское национальные меньшинства.

109. В статье 23 Конституционного закона предусматривается, что в интересах улучшения сохранения и защиты прав национальных меньшинств члены национальных меньшинств избирают своих представителей для участия в общественной жизни и ведении дел на местном уровне через советы и представителей национальных меньшинств в местных и региональных органах управления.

110. В административных единицах, в которых представители национальных меньшинств составляют не менее 1,5% от общего населения, в местных административных единицах, где проживает более 200 членов одного национального меньшинства, и в региональных административных единицах, где проживает более 500 членов одного национального меньшинства, члены каждого такого национального меньшинства могут избрать совет национального меньшинства, а в административных единицах, в которых проживает не менее 100 членов того или иного национального меньшинства, избирается представитель национального меньшинства.

111. В административных единицах, в которых меньшинства не в состоянии сформировать совет национального меньшинства, поскольку в них не проживает минимального, конституционно определенного числа членов национального меньшинства, они могут избрать представителя национального меньшинства, если минимальное число членов этого меньшинства составляет 100 человек. Этот представитель избирается в соответствии с избирательным законодательством, как и советы национальных меньшинств, и после избрания этот представитель уполномочен представлять национальное меньшинство в органах соответствующей административной единицы и обязан заботиться о соблюдении интересов этого меньшинства. Правительство подтвердило, что национальные меньшинства имеют право на создание советов в 16 областях и 262 местных административных единицах, а также имеют право избирать представителей меньшинств во всех областях и 40 городах. Первые выборы в советы национальных меньшинств состоялись 18 мая 2003 года, и эти выборы и образование советов в качестве неправительственных организаций означают, что Хорватия вступила в новую, особую эру защиты меньшинств.

112. При проведении первых выборов советов и представителей национальных меньшинств возник ряд проблем и число проголосовавших было довольно скромным. Тем не менее выборы позволили избрать значительное число советов и представителей национальных меньшинств и положили начало более эффективному осуществлению прав национальных меньшинств на местном и региональном уровнях.

113. Десять членов избираются в советы национальных меньшинств в муниципалитетах, 15 членов - в городах и 25 членов - в областях. В тех административных единицах, где



условия для выборов советов не могут быть соблюдены, избирается представитель национального меньшинства.

114. После выборов членов местных и региональных органов управления 15 мая 2005 года в эти представительные органы были избраны следующие 360 представителей национальных меньшинств: 227 сербов, 73 итальянца, 3 русина, 1 украинец, 3 рома, 26 венгров, 20 чехов, 10 словаков и 6 боснийцев. К концу 2005 года в Реестре советов национальных меньшинств было зарегистрировано 274 совета национальных меньшинств. После обнародования результатов выборов членов советов и представителей национальных меньшинств в местных и региональных органах управления, состоявшихся 18 мая 2003 года, было издано 41 подтверждение избрания представителей национальных меньшинств. После новых выборов представителей национальных меньшинств в местные и региональные органы управления 15 февраля 2004 года и после обнародования официальных результатов Управление издало 26 подтверждений избрания представителей национальных меньшинств. Из этого следует, что пока было издано 67 подтверждений избрания представителей национальных меньшинств.

115. Управление по делам национальных меньшинств правительства Хорватии во взаимодействии с Советом по делам национальных меньшинств организовало в течение 2005 и 2006 годов 23 семинара по просвещению и квалификации советов и представителей национальных меньшинств и представителей в местных органах управления, участием советов и представителей национальных меньшинств в государственных делах и более эффективному сотрудничеству с местными и региональными органами управления. Семинары проводились в Загребе для города Загреб и Загребской области, в Дубровнике для области Дубровник-Неретва, в Винковци для области Вуковар-Срием, в Риеке для области Приморье-Горский Котар, в Карловаце для области Карловац, в Сисаке для области Сисак-Мославина, в Книне для области Шибеник-Книн, в Даруваре для области Беловар-Билогора, в Сплите для области Сплит-Далмация, в Осиеке и Бели-Монастир для области Осиек-Баранья, в Славонски-Броде для области Брод-Посавина, в Чаковце для области Меджимурье и в Пуле и Ровинь для области Истрия.

116. Кроме того, было проведено четыре региональных семинара в Риеке, Осиеке, Сплите и Загребе (каждый для ряда областей) по вопросам улучшения работы советов и изучению примеров надлежащей практики в работе советов. Семинары проводились при финансовой поддержке Миссии Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ) в Республике Хорватии. В работе заключительного семинара, проходившего в Загребе, принимали участие представители советов со всей территории Хорватии. В рамках этих семинаров было организовано три рабочих совещания для обсуждения

роли советов и представителей национальных меньшинств на местном и региональном уровнях, определения материальных требований в отношении работы советов и представителей национальных меньшинств, бюджетов и оперативных программ и проведения выборов советов и представителей национальных меньшинств. На основе всестороннего анализа и обсуждений участники семинара пришли к выводу о том, что в целом система советов национальных меньшинств начала функционировать. Был отмечен ряд позитивных примеров, где были созданы рабочие условия для советов национальных меньшинств и где советы безусловно функционируют: область Осиек-Баранья, область Вуковар-Срием, город Загреб и другие территориальные единицы Республики Хорватии.

117. Тем не менее сохраняются примеры неспособности обеспечить основные рабочие условия для деятельности советов национальных меньшинств - в некоторых случаях у советов даже нет ни минимальных помещений, ни физических условий для работы. Кроме того, некоторые критические замечания касались порядка выборов советов и представителей национальных меньшинств и того факта, что средства на проведение избирательной кампании не выделяются, что сроки проведения кампании являются слишком сжатыми и что выборы советов и представителей национальных меньшинств проводятся отдельно от местных выборов (что приводит к сокращению числа избирателей и голосующих). В заключение участники семинара выразили удовлетворение решимостью правительства урегулировать вопросы меньшинств в Хорватии, проявленной в последнее время, и приветствовали инициативу организаторов семинара использовать такие семинары и рабочие совещания как возможность для представителей национальных меньшинств получить необходимые знания и обменяться опытом и соображениями на основе партнерства, а также внести предложения относительно более эффективного обеспечения прав национальных меньшинств в Хорватии, что является одним из основных условий полной реализации положений Конституционного закона о правах национальных меньшинств и всей нормативной структуры, касающейся прав национальных меньшинств в стране.

118. В разделе Закона о гражданских служащих, посвященном вопросам приема на работу представителей национальных меньшинств ("*Народне новине*", № 92/05, 142/06), и с учетом положений Конституционного закона о правах национальных меньшинств отмечается, что кандидат, имеющий право на преимущество при приеме на гражданскую службу на основе специального закона, должен ссылаться на это право в своем заявлении о приеме на работу, если этот кандидат желает воспользоваться данным правом, получая преимущество, связанное с преференционным статусом, по сравнению с другими кандидатами, хотя и при равных условиях, а это значит, что, если квалификация кандидата равна квалификации других кандидатов, он использует право на преференциальное отношение как представитель национального меньшинства.

119. Поправки к Закону о местных и региональных органах самоуправления ("*Народне новине*", № 129/05), со ссылкой на обеспечение гарантируемых Конституцией прав национальных меньшинств, обязывают исполнительные учреждения местных и региональных органов управления составлять планы по приему ряда представителей национальных меньшинств в рамках их программ приема на работу на государственную службу, с тем чтобы добиться требуемой представленности в органах этих подразделений. Кроме того, в этих же законодательных положениях оговаривается право национальных меньшинств ссылаться на право трудоустройства на этой основе в своих заявлениях о приеме на работу.

120. Для приема на работу в систему гражданской службы лиц, являющихся иностранцами или не имеющих гражданства, помимо выполнения условий, оговоренных в специальных законах, необходимо предварительное согласие центрального государственного органа, занимающегося вопросами гражданской службы.

#### **D. Другие гражданские права**

##### **Право на свободу передвижения и проживания в пределах государства, право покинуть любую страну, включая свою собственную, и вернуться в свою страну**

121. В статье 32 (2) Конституции Республики Хорватии предусматривается, что каждый гражданин Хорватии имеет право покинуть территорию государства и поселиться постоянно или временно за границей и вернуться в страну в любое время. В Законе о путевых документах хорватских граждан ("*Народне новине*", № 77/99, 133/02, 48/05) предусматривается, что каждый гражданин Республики Хорватии имеет право на получение путевых документов. Просьба о выдаче путевого документа отклоняется, если имеются подозрения в том, что заявитель: не явится на уголовное разбирательство или не исполнит судебное решение, на основе которого он приговаривается к тюремному заключению на срок более трех месяцев, или уклонится от исполнения меры безопасности, предписывающей обязательное психиатрическое лечение или содержание в медицинском учреждении в качестве оградительной меры, принятой по требованию компетентного суда; будет уклоняться от исполнения своих законных финансовых обязанностей по браку или обеспечению детей, налоговых обязанностей или каких-либо других установленных в законном порядке и подлежащих исполнению финансовых обязанностей по требованию компетентного суда; будет уклоняться от обязательной воинской службы или на каких-либо других основаниях, оговоренных положениями, регуливающими обязательную воинскую службу или службу в вооруженных силах,

установленных по требованию соответствующего военного органа. Просьба о выдаче путевого документа может быть отклонена, если существуют достаточные основания подозревать, что заявитель будет действовать в нарушение положений, запрещающих импорт, экспорт, транспортировку или распространение контролируемых веществ, или в нарушение таможенных и внешнеторговых предписаний; или если это решение продиктовано соображениями обеспечения национальной безопасности или защиты общественного порядка. Хорватским гражданам не может быть отказано в выдаче путевых документов.

122. В 2003 году Республика Хорватия приняла Закон об иностранцах ("*Народне новине*", № 109/03, 182/04), в котором говорится, что иностранные граждане могут въезжать в Республику и находиться на ее территории, имея действительные путевые документы с визой или видом на жительство, если Закон или международные договоры не предусматривают иного. Иностранцы, не имеющие действительных путевых документов, могут въезжать в страну, если Республика Хорватия обязана принимать их по международным договорам. Иностранец не будет допущен в Республику Хорватию, если он/она: не удовлетворяет условиям, оговоренным в статье 3 Закона; не имеет достаточных средств для содержания себя во время своего пребывания и возвращения в свою страну происхождения или поездки в третью страну; находится в транзите и не удовлетворяет условиям приема в третью страну; является объектом действия меры защиты или безопасности, предполагающей высылку; не имеет справок о прививках и едет с территории, охваченной эпидемиями инфекционных заболеваний; либо если: это необходимо для обеспечения правопорядка, национальной безопасности или здоровья населения; существует обоснованное подозрение, что его/ее пребывание будет связано с совершением преступления, преследуемого в официальном порядке; данное лицо включено в списки соответствующего органа в качестве международного преступника; существует обоснованное подозрение в том, что его/ее пребывание не будет использовано для достижения запланированной цели. В соответствии со статьей 32 Закона, иностранный гражданин может свободно покинуть Республику Хорватию, за исключением тех случаев, когда: его/ее путевой или иной документ принадлежит другому лицу или является недействительным; он/она не удовлетворяет критериям въезда в другую страну; существует обоснованное подозрение в том, что он/она намеревается избежать уголовного или мисдиминорного преследования, отбывания наказания, судебных приказов, ареста или выполнения установленных в законном порядке финансовых обязанностей; либо если это необходимо для обеспечения правопорядка, национальной безопасности или здоровья населения. Закон также предусматривает ограничение или запрещение передвижения иностранных граждан в определенных районах Республики Хорватии, если это необходимо для обеспечения правопорядка, национальной безопасности или здоровья населения.

## **Право на гражданство**

123. В Законе о хорватском гражданстве ("*Народне новине*", № 53/91, 28/92 и 113/93) предусматривается, что хорватское гражданство приобретается по наследству, рождению, натурализации или в соответствии с международными договорами. основополагающим принципом приобретения хорватского гражданства является наследование (*ius sanguinis*), тогда как территориальный принцип (*ius soli*) касается случаев, связанных с налогообложением, с той целью, чтобы лица не оставались без гражданства. Основными принципами Закона о хорватском гражданстве являются: исключительность хорватского гражданства, правопреемство гражданства, недопущение безгражданства, равенство детей, рожденных в браке или вне брака, и равенство супругов. Каждому заявителю гарантируется равная правовая защита в административных процедурах и, следовательно, также и специальная судебная защита.

124. Вопросами правового статуса граждан, касающимися приобретения и прекращения хорватского гражданства, занимается Министерство внутренних дел, и эти процедуры регулируются Законом о хорватском гражданстве. В период 2000-2005 годов было получено 78 778 просьб о предоставлении хорватского гражданства и 24 255 просьб о его прекращении. В этот период решения были приняты по 27 068 просьбам о прекращении хорватского гражданства, из которых 1 253 просьбы были отклонены. В результате последнего обстоятельства было подано 1 260 административных исков<sup>15</sup>.

## **Право на вступление в брак и выбор супруга**

125. В Конституции Республики Хорватии отмечается, что брак и правоотношения в браке во внебрачном союзе и в семье регулируются законом (статья 61). В соответствии с принципами, оговоренными в Конституции, детали, касающиеся этих правовых институтов, рассматриваются в ряде юридических документов по отдельным областям. Закон о семье ("*Народне новине*", № 116/03, 17/04 и 136/04) регулирует брак, отношения между родителями и детьми, вопросы усыновления/удочерения, опеки, последствия внебрачных союзов между женщинами и мужчинами и процедуры, которыми руководствуются соответствующие органы, занимающиеся семейными отношениями и вопросами опеки. Порядок регулирования семейных отношений основан на принципах равенства между женщинами и мужчинами и взаимного уважения и помощи со стороны

---

<sup>15</sup> Таблицы 11 и 12: Таблица 11. Число поданных заявлений о приобретении или прекращении хорватского гражданства, 2000-2006 годы; Таблица 12. Число рассмотренных заявлений о приобретении или прекращении хорватского гражданства, 2000-2006 годы.

всех членов семьи; защиты благополучия ребенка и прав и обязанностей обоих родителей в отношении ухода за детьми и их воспитания; надлежащей опеки детей, лишенных родительского ухода, и умственно неполноценных взрослых. В соответствии с Законом о семье, браком является регулируемый законом союз между женщиной и мужчиной, заключаемый по заявлению об обоюдном согласии женщины и мужчины во время гражданской или религиозной церемонии. Брак заключается в присутствии невесты и жениха, мирового судьи и двух свидетелей, которыми должны быть совершеннолетние по закону лица, имеющие право работать за вознаграждение. В браке партнеры имеют одинаковый статус и вместе принимают решения о рождении и воспитании детей и выполнении обязанностей в семье, вместе принимают решение относительно их места жительства и каждый из супругов независимо принимает решение относительно выбора профессии и рода занятий. Закон о семье определяет внебрачный союз как отношения между не состоящими в браке женщиной и мужчиной продолжительностью не менее трех лет или менее этого срока в случае рождения ребенка в таком союзе. Правовыми последствиями расторжения внебрачного союза являются взаимная поддержка и такие же имущественные права и обязанности, как в браке.

126. Основной довод в пользу наличия сексуальной дискриминации в отношении девочек рома, заключающийся в том, что им слишком рано приходится брать на себя традиционную роль жены, матери, домохозяйки, опекать младших братьев и сестер или зарабатывать на жизнь попрошайничеством, подтверждается данными о числе браков, заключаемых несовершеннолетними, и возрасте матерей. Так, данные Министерства здравоохранения и социального обеспечения указывают на число заключаемых несовершеннолетними браков, которое можно вывести из числа принятых заключений об обоснованности просьб о заключении ранних браков, выданных лицам этнической группы рома (на территориях с наибольшим числом представителей рома: Загреб, Дони-Михоляц, Кутина, Сисак, Бели-Монастир, Вуковар, Славонски-Брод, Вараждин, Цриквеница, Джордевац). В период с 2004 года по середину 2005 года было принято 31 заключение, что является значительным числом, если сравнить с данными о всех заключениях, принятых в 2004 году в отношении всего населения: 203 заключения (9 отказов)<sup>16</sup>.

127. Число живорождений среди матерей рома на основе возраста матерей свидетельствует об общей тенденции к беременностям среди несовершеннолетних в период 2001-2004 годов, и число матерей в возрасте 14-17 лет составляло 62 в 2001 году, 57 - в 2002 году, 71 - в 2003 году и 56 - в 2004 году. Девочки в возрасте 17 и 16 лет имеют

---

<sup>16</sup> *Источник:* Доклад Омбудсмана по вопросам гендерного равенства за 2005 год.

в целом одинаковые показатели, и они являются наивысшими, почти в два раза превышающими показатели девочек-рожениц в возрасте 15 лет, а самые низкие показатели отмечены среди девочек-рожениц в возрасте 14 лет (например, в 2004 году было зарегистрировано 6 четырнадцатилетних девочек, ставших матерями, 5 -пятнадцатилетних, 20 - шестнадцатилетних и 25 - семнадцатилетних; для сравнения, самые высокие показатели, 133, были зарегистрированы в возрастной группе от 20 до 24 лет). Позитивным показателем в данном случае является то, что почти 100% этих родов были приняты в медицинских учреждениях и только около 0,3% - без профессиональной помощи, что указывает на высокую степень осведомленности о наличии медицинской и социальной помощи и жизненном уровне этого сегмента населения рома<sup>17</sup>.

### **Право владеть имуществом индивидуально и в ассоциации с другими**

128. Особо деликатным аспектом защиты имущества является возвращение имущества беженцев, которое было предоставлено во временное пользование соответствующим органом Республики Хорватии или которое было присвоено в одностороннем порядке. Правительство Хорватии и его соответствующие учреждения во взаимодействии с неправительственными организациями прилагают значительные усилия в деле обеспечения возвращения имущества его законным владельцам. В тех случаях когда имущество не было возвращено добровольно, возбуждались судебные дела по вопросам возвращения имущества и, несмотря на значительную задолженность по судопроизводству, прилагались и прилагаются особые усилия с целью быстрого урегулирования этих дел. Почти вся собственность, присвоенная и секвестрированная Республикой Хорватией (19 280 домов), была возвращена их владельцам, и в настоящее время неразрешенными остается 18 дел о присвоенной собственности в Кистане.

129. За последние несколько лет (с 2002 года) большую часть бенефициаров деятельности по восстановлению составляли граждане из числа этнических сербов - около 80%. Большая часть заявок была подана в течение двух длительных периодов восстановления, в 2001 году и с марта по сентябрь 2004 года, и общее число составило около 38 000 заявок. 2 410 заявок о восстановлении остается рассмотреть, из них 1 410 - были поданы в течение последнего длительного периода восстановления по сентябрь 2004 года, а 1 000 заявок была подана ранее, и по ним были задействованы другие имущественные процедуры, либо заявки поданы не по форме и не могут быть удовлетворены без взаимодействия с собственниками.

---

<sup>17</sup> *Источник:* Доклад Омбудсмена по вопросам гендерного равенства за 2005 год.

130. В январе 2005 года правительства Хорватии, Боснии и Герцеговины, Сербии и Черногории подписали Сараевскую декларацию, направленную на окончательное урегулирование вопроса о возвращении беженцев, с тем чтобы к концу 2006 года каждая из трех стран нашла долгосрочное решение в отношении беженцев, еще проживающих на их территориях, либо путем возвращения в их страну происхождения, либо путем местной интеграции. 22 июля 2005 года хорватское правительство приняло "Дорожную карту по завершению возвращения беженцев в Республике Хорватии". Были определены четкие сроки и бюджетные средства для осуществления этой деятельности, причем на 2005 год было выделено около 2,3 млрд. хорватских кун, а на 2006 год - 2,1 млрд. хорватских кун. Большинство мероприятий и выделенных средств были связаны с возвращением беженцев в Хорватию и урегулированием их жилищных проблем.

131. В 2006 году Республика Хорватия приняла поправки к Закону о праве собственности и других имущественных правах ("*Народне новине*", № 79/06), в которых говорится, что иностранные физические и юридические лица могут, если законом не предусмотрено иное, приобретать права на недвижимость в Республике Хорватии на основе принципов взаимности и с согласия министра, занимающегося судебными делами. Система приобретения права на недвижимость считается либеральной, поскольку взаимность является единственным установленным условием для согласия на приобретение права собственности на недвижимость иностранными лицами. Не существует никаких правовых ограничений для иностранных граждан ни в отношении площади приобретаемой недвижимости, ни числа приобретаемых единиц собственности, ни обязанности урегулировать порядок проживания в Республике Хорватии, как не существует и каких-либо иных оснований ограничения возможностей иностранных лиц приобретать недвижимость, если только такие ограничения не установлены в отношении какого-либо конкретного государства в рамках применения принципа взаимности<sup>18</sup>.

132. В соответствии с положениями статьи 4 Закона об однополых союзах ("*Народне новине*", № 116/03), правовыми последствиями существования однополых союзов являются право на поддержку одного из партнеров, право на взаимную помощь и право организовывать и определять взаимоотношения в отношении собственности. Партнеры могут иметь совместные активы и их собственное имущество.

---

<sup>18</sup> Таблицы 13-16: Таблица 13. Обзор полученных и одобренных заявлений иностранных граждан о приобретении права на недвижимость в Республике Хорватия в 2000 году; Таблица 14. Обзор полученных и одобренных заявлений иностранных граждан о приобретении права на недвижимость в Республике Хорватии в 2002 году; Таблица 15. Обзор полученных и одобренных заявлений иностранных граждан о приобретении права на недвижимость в Республике Хорватии в 2004 году; Таблица 16. Обзор полученных и одобренных заявлений иностранных граждан о приобретении права на недвижимость в Республике Хорватии в 2005 и 2006 годах.



### **Право наследования**

133. Что касается предыдущего отчетного периода, то был принят новый Закон о наследовании ("*Народне новине*", № 48/03), который повлек за собой некоторые изменения в вопросах наследования в том, что касается супругов и партнеров по внебрачным союзам. Супруг/супруга в бездетном браке не должны более делить свое наследство с родителями скончавшегося брачного партнера, а приобретают право наследования в отношении всего имущества. В соответствии с этим законом, партнеры по внебрачным союзам также приобретают такие права наследования, что на практике предоставляет им такой же статус, что и супругам. В соответствии с Законом о наследовании внебрачным союзом считается союз между незамужней женщиной и мужчиной, длившийся значительное время, который завершился смертью одного из партнеров, если были соблюдены условия, установленные в отношении законности брака.

### **Свобода мысли, совести и религии**

134. Свобода религии и свободное, публичное исповедание религии и отправление религиозных ритуалов религиозными общинами и их права регулируются Законом о правовом статусе религиозных общин ("*Народне новине*", № 83/02). В соответствии с этим законом, религиозные общины свободно и независимо регулируют свою внутреннюю организацию, административные органы, иерархию и обязанности, деятельность органов и лиц, представляющих религиозную общину и ее организационные формы, содержание и методы исповедания веры, поддержания связей с их центральной инстанцией и другими религиозными общинами, порядок ассоциации с другими религиозными общинами, а также другие вопросы, касающиеся их деятельности, в соответствии с Конституцией. Пропагандируя свою веру и проводя другие мероприятия, религиозные общины не имеют права подстрекать к нетерпимости и распространять предрассудки в отношении других религиозных общин и их последователей или других граждан; пропагандируя свою веру и проводя другие мероприятия, они не имеют права мешать другим религиозным общинам или неверующим гражданам свободно исповедовать свои религиозные взгляды или другие убеждения (статья 3). Религиозные общины не имеют права функционировать, если содержание и методы отправления религиозных ритуалов и другие формы исповедания веры противоречат правопорядку и общественной морали и наносят ущерб жизни, состоянию здоровья и другим правам и свободам своих верующих и других граждан (статья 4). Религиозные общины, их организационные формы и ассоциации религиозных общин являются некоммерческими юридическими лицами (пункт 3, статья 6).

135. Религиозное обучение и религиозные курсы в учебных заведениях организованы в соответствии с соглашениями между религиозными общинами и хорватским правительством (статья 13 Закона о правовом статусе религиозных общин). Этот Закон также регулирует порядок предоставления духовной помощи в медицинских учреждениях (статья 14), духовного воспитания в тюрьмах и исправительных учреждениях (статья 15) и религиозного воспитания членов вооруженных сил Республики Хорватии и полиции (статья 16).

136. Вопросы, представляющие общий интерес для Республики Хорватии и одной или нескольких религиозных общин, могут регулироваться формальным соглашением, заключаемым между хорватским правительством и соответствующей религиозной общиной (пункт 1 статьи 9). Хорватское правительство упорядочило свои отношения в общей сложности с 14 церквями и религиозными общинами, а если считать действующие международные договоры со Святым Престолом, ратифицированные в 2000 году, то общее число составляет 15 церквей и религиозных общин. Соглашения по вопросам, представляющим общий интерес ("*Народне новине*", № 196/03), были заключены 20 декабря 2002 года с Сербской православной церковью в Хорватии и Исламской общиной в Хорватии. 4 июля 2003 года соглашения были заключены со следующими церквями и религиозными общинами в Республике Хорватии: Епископальной церковью, Реформированной христианской кальвинистской церковью, Евангелистской церковью пятидесятников, Христианской церковью адвентистов и Родственными баптистскими церквями (вышеупомянутые соглашения также распространяются на следующие четыре церкви/религиозные общины: Церковь Господа, Объединенные христианские церкви пятидесятников, Реформированное движение адвентистов седьмого дня и Объединенные церкви Господа).

137. 29 октября 2003 года соглашения были заключены с Болгарской православной церковью в Хорватии, Хорватской старой католической церковью и Македонской православной церковью в Хорватии.

138. 10 октября 2003 года хорватское правительство одобрило соглашение по вопросам, представляющим общий интерес, с Еврейской общиной в Республике Хорватии, в котором были приняты все замечания и предложения Еврейской общины. Поскольку это соглашение еще не было подписано Еврейской общиной, ведется работа с целью заключения нового соглашения с Объединенными еврейскими общинами в Республике Хорватии и Религиозной общиной "Бет Израиль" в Хорватии.

139. В регистрационных списках религиозных общин в Республике Хорватии перечислены 42 церкви и религиозные общины: Римская католическая церковь; Сербская

православная церковь; еврейские общины; исламская община; Епископальная церковь; Реформированная христианская кальвинистская церковь; Евангелистская церковь пятидесятников; Христианская церковь адвентистов; Объединенные баптистские церкви; Хорватская старая католическая церковь; Болгарская православная церковь; Македонская православная церковь; Церковь Христа; Церковь Господа; Объединенные христианские церкви пятидесятников; Реформированное движение адвентистов седьмого дня; Христианская церковь новых пятидесятников; Христианская духовная церковь; Новая апостольская церковь; Церковь всех евангелий; Реформистская христианская церковь венгров в Республике Хорватии; Протестантская реформированная христианская церковь; Свидетели Иеговы - христианское религиозное сообщество; Евангелистская церковь вальденцев; Евангелистская методистская церковь; Церковь учеников Христа; Независимая баптистская церковь; объединенные церкви "Слово жизни"; Международная объединенная церковь пятидесятников в Республике Хорватии; Церковь христианской проповеди; Свободная католическая церковь; Церковь благой вести; Христиане-евангелисты; Церковь Иисуса Христа "Святые последнего дня"; Бахаистское сообщество Хорватии; Религиозное сообщество индуистов в Хорватии; Вайшнавское религиозное сообщество; буддийская религиозная община "Джармалока"; Церковь сайентологии; "Всеобщая жизнь"; Черногорская православная церковь в Хорватии; и Еврейская религиозная община "Бет Израиль" в Хорватии.

140. В соответствии со статьей 47 Конституции лица, религиозные или моральные убеждения которых не позволяют им участвовать в выполнении воинских обязанностей в вооруженных силах, имеют право отказаться от этого по соображениям совести и могут находиться на гражданской государственной службе вместо обязательной воинской службы. В Законе о гражданской службе ("*Народне новине*", № 25/03) определены продолжительность гражданской службы (восемь месяцев), порядок подачи просьб, рассматривающий их орган, порядок прохождения гражданской службы и права и обязанности проходящих ее лиц.

141. Статистические данные указывают на то, что в последние годы прослеживалась тенденция значительного роста количества просьб о прохождении гражданской службы (например, в 2000 году было получено 680 просьб о прохождении гражданской службы, в 2001 году их число увеличилось до 4 009, а в 2005 году оно составило 10 180). Число ежегодно отклоняемых просьб является минимальным, т.е. в течение года отклоняется 4-6 просьб на предусматриваемых законом основаниях.

## **Право на свободу убеждений и их свободное выражение**

142. Конституция гарантирует право на свободу убеждений и их свободное выражение. Свободное выражение мнений распространяется, в частности, на свободу печати и других средств коммуникации, свободу слова и публичного выражения мнений и свободу создания любых публичных информационных учреждений. Цензура запрещена. Журналисты имеют право на доступ к информации и ее свободное распространение. Все лица имеют право отказываться от своих слов, если какая-либо обнародованная информация нарушает их права, оговоренные Конституцией и законами.

143. По сравнению с предыдущим отчетным периодом существенные изменения произошли в этой области после принятия поправок к Уголовному кодексу (2004 год), которые изменили положения об основаниях исключения противозаконности в отношении преступлений против чести и репутации (статья 203), и существенный прогресс был достигнут в деле защиты свободы выражения мнений и информации. В этом положении Закон прямо указывает на то, что никакого преступления не было совершено в тех случаях, когда, в частности, речь идет о "клеветническом содержании по смыслу статьи 200 Уголовного кодекса, распространенном или доведенном до сведения других в научных, литературных или художественных произведениях или в публично распространенной информации, во время исполнения официальных обязанностей, проведения политической или иной государственной или социальной деятельности либо в журналистской работе, либо при защите какого-либо права или защите обоснованных интересов, если манера изложения и другие обстоятельства четко не указывают на то, что соответствующие действия были направлены исключительно на то, чтобы унижить честь и репутацию другого лица". Путем перенесения бремени доказывания с ответчика на истца, который должен доказать в суде, что исполнитель намеревался исключительно причинить ущерб его/ее достоинству и репутации, уголовно-правовое поле так называемого "журналистского пасквиля" было существенно сужено. Это положение эффективно декриминализует так называемый "журналистский пасквиль". Новая структура статьи 203 Уголовного кодекса указывает на то, что истец столкнется со значительно более существенной трудностью при доказательстве того, что какое-либо лицо (журналист, литературный критик и т.д.) действовало "исключительно с целью ущемления его/ее достоинства и репутации". Измененная статья 203 Уголовного кодекса гарантирует исключительно широкий круг свободы выражения мнений.

144. В статье 107 Уголовного кодекса предусматривается, что "нарушение свободы выражения мнений" как преступное деяние имеет следующее содержание: "Любое лицо, запрещающее или ограничивающее свободу слова или публичных выступлений, создание компаний, фондов или учреждений, призванных распространять информацию, свободу

печати и других средств общественной информации, подлежит наказанию в виде денежного штрафа или тюремного заключения сроком до одного года. Наказание, предусмотренное пунктом (1) настоящей статьи, назначается любому, кто отдает распоряжения о проведении цензуры или осуществляет ее, или отказывает в доступе к информации какому-либо журналисту либо ограничивает его, или ограничивает свободу репортерской деятельности таких журналистов, если только речь не идет о государственных, военных или официальных секретах".

145. Поправки к Уголовному кодексу ("*Народне новине*", № 71/06) изменили положения, регулирующие преступление "Оскорбления" в статье 199, "Клевета" в статье 200 и "Разглашение личных или семейных обстоятельств" в статье 201 Уголовного кодекса, так что тюремные наказания были отменены. В настоящее время единственной мерой наказания являются штрафы в отличие от прежнего положения, которое требовало тюремного наказания за эти преступления в качестве альтернативы штрафам<sup>19</sup>.

#### **Право на свободу мирных собраний и объединений**

146. В Конституции Республики Хорватии признается право всех лиц на мирные собрания и мирные протесты в соответствии с законом. В Законе о публичных собраниях ("*Народне новине*", № 128/99 и 90/05) конкретно оговариваются понятие публичных собраний и права, обязанности и ответственность тех, кто организует публичные собрания и участвует в них. Право каждого на публичные собрания прямо провозглашается в соответствии с условиями, оговариваемыми в этом законе, согласно которым настоящий закон следует конституционным положениям о праве на публичные собрания, а также Европейской конвенции о защите прав человека и основных свобод, и он устанавливает лишь такие ограничения права на публичные собрания, которые необходимы в демократическом обществе для защиты свобод и прав других лиц, правопорядка, общественной морали и здоровья. Каждый человек, независимо от расы, цвета кожи, национального или социального происхождения, политических или иных убеждений, имеет право на участие в публичных собраниях для выражения и пропаганды политических, социальных и национальных убеждений и целей. За последние шесть лет при реализации этого права не было отмечено ни одного случая ограничения права на публичные собрания или дискриминации по признаку расы, национальности или религиозной принадлежности.

---

<sup>19</sup> Таблицы 17 и 18: Таблица 17. Совершеннолетние лица, обвиненные и осужденные за оскорбления по статье 199 Уголовного кодекса в период 2000-2006 годов; Таблица 18. Совершеннолетние лица, обвиненные и осужденные за клевету по статье 200 Уголовного кодекса в период 2000-2006 годов.

147. В соответствии с Реестром ассоциаций (поддерживается в электронном формате Центральным государственным управлением администрации), в конце 2006 года насчитывалось 32 669 зарегистрированных ассоциаций, 125 международных ассоциаций, 106 благотворительных фондов и два объединения. С учетом того, что в области спорта и отдыха зарегистрировано около 10 000 ассоциаций, это весьма значительное число ассоциаций гражданского общества необходимо рассматривать как богатство. Реестр ассоциаций Республики Хорватии не определяет ассоциации по правам человека как отдельную категорию; тем не менее существует несколько групп в данной области, которые могут быть классифицированы: защита прав – 347 ассоциаций; объединение и защита женщин – 382; объединение и защита детей, подростков и семей – 786; гуманитарные – 811; экологические – 504; этнические – 302; национальные – 415; и ассоциации участников Отечественной войны – 807.

148. Три главных учреждения работают в качестве институциональных механизмов: Управление ассоциаций правительства Республики Хорватии (1998 год), Совет по развитию гражданского общества (2002 год) и Национальный фонд развития гражданского общества (2003 год).

#### **Е. Экономические, социальные и культурные права**

##### **Право на труд, свободный выбор профессии, справедливые и благоприятные условия труда, защиту от безработицы, равную оплату равного труда, на справедливое и надлежащее вознаграждение**

149. Конституционные положения запрещают дискриминацию при приеме на работу и в свободном выборе профессии, независимо от расы, цвета кожи, языка, религии, политических или иных убеждений, национального или социального происхождения, имущественного, образовательного, социального статуса или иных особенностей, и гарантируют право на труд и свободный выбор профессии, а также свободу выбора специальности и места работы, а также свободный доступ ко всем видам работ и всем функциям. Обязательный и принудительный труд запрещен.

150. В соответствии с положениями Конвенции МОТ № 111 о дискриминации в области труда и занятий, Конвенции МОТ № 100 о равном вознаграждении мужчин и женщин за труд равной ценности и статьи 16 Европейской социальной хартии, особое внимание уделяется антидискриминационным мерам. В области труда и занятости правовой институт защиты от дискриминации регулируется Законом о труде ("*Народне новине*", № 137/04 – объединенный текст).

151. Если говорить о прецедентном праве, касающемся трудовых споров, возникающих в связи с той или иной формой дискриминации, то такие прецеденты исключительно редки. Они не регистрируются на основе признаков дискриминации.

152. Закон о гендерном равенстве ("*Народне новине*", № 116/03) запрещает дискриминацию при приеме на работу и трудоустройстве в государственном и частном секторах, включая государственные учреждения, где это касается условий занятости, самостоятельной занятости или работы по специальностям во всех отраслях на всех уровнях специального и профессионального роста.

153. Закон об однополых союзах ("*Народное новине*", № 116/03) запрещает любую дискриминацию по признаку однополых союзов и сексуальной ориентации, включая неравное обращение при приеме на работу и в сфере труда.

154. Конституционный закон о правах национальных меньшинств ("*Народне новине*", № 155/02) создал все условия для систематического осуществления прав национальных меньшинств во всех сферах, включая сферу труда.

155. Закон о профессиональной реабилитации и инвалидах ("*Народне новине*", № 143/02) и поправки к Закону о профессиональной реабилитации и инвалидах ("*Народне новине*", № 33/05) создают условия для особого ухода за инвалидами и их защиты, а также их успешной интеграции на рынке труда. Был создан Фонд профессиональной реабилитации и трудоустройства инвалидов, и за счет ассигнований на цели общей занятости обеспечиваются финансовые стимулы для трудоустройства инвалидов в качестве постоянного источника поступлений в Фонд в размере 60 млн. хорватских кун ежегодно. Они будут использоваться для адаптации рабочих мест, приобретения оборудования для обучения работающих инвалидов с целью сохранения их занятости, обучения безработных инвалидов для конкретного работодателя с целью их приема на работу, компенсации за ограниченную трудоспособность, поощрения самостоятельной занятости и возмещения расходов, которые несут работодатели в связи выплатой заработной платы работающим инвалидам.

156. В соответствии со статьей 10 этого Закона государственные учреждения, судебные органы, местные и региональные органы управления, учреждения государственной службы, находящиеся в государственной или в основном в государственной собственности юридические лица и компании, которыми владеют или главным образом владеют местные и региональные органы управления, обязаны обеспечивать занятостью не менее одного инвалида на каждых 42 работника, трудоустраивая его на подходящий, свободно выбираемый пост при соблюдении надлежащих условий труда.

157. Поправки к Закону о труде (2003 год) предусматривают обязанность работодателей предоставлять равное вознаграждение женщинам и мужчинам за труд одинаковой ценности (статья 89). Трудящиеся имеют право на более высокое вознаграждение за тяжелые условия труда, сверхурочную и ночную работу, а также работу по воскресеньям, праздникам или другим дням, которые по закону являются нерабочими (статья 92). Трудящиеся имеют право на компенсацию заработной платы за нерабочие периоды времени в силу уважительных причин на основании законов, других положений или коллективных договоров.

158. Исследования показывают, что вознаграждение женщин в среднем на 11,5% меньше вознаграждения мужчин, причем наибольшее расхождение отмечено в перерабатывающем секторе, где оно составляет 22% (источник: Центральное статистическое бюро, "Женщины и мужчины в Хорватии, 2006 год"). Их доля в секторе свободного предпринимательства не превышает 30%, и их представленность в высшем звене руководства государственного и частного секторов также является незначительной (среди высших руководящих должностей в 100 крупнейших фирмах в Хорватии лишь 6% составляют женщины).

159. Порядок защиты достоинства трудящихся регулируют новые положения, которые включены в поправки к Закону о труде ("*Народне новине*", № 114/03 и 143/03). Работодатель обязан обеспечивать уважение достоинства трудящихся во время исполнения ими своих трудовых обязанностей посредством создания условий, не допускающих возможность того, чтобы они подвергались преследованиям и сексуальным домогательствам. Эта защита также предполагает превентивные меры. Достоинство трудящихся должно быть защищено от преследований и сексуальных домогательств со стороны работодателей, вышестоящего начальства, коллег и лиц, с которыми работники регулярно вступают в контакт в процессе выполнения возложенных на них задач. Процедуры и меры защиты достоинства трудящихся регулируются коллективными договорами, соглашениями, заключаемыми между советами трудящихся и работодателями, или правилами, регулирующими порядок работы. Преследования и сексуальные домогательства представляют собой нарушения обязательств по трудоустройству. Работодатель, нанимающий более 20 работников, обязан назначить соответствующее лицо, которое, не являясь работодателем, уполномочено принимать и жалобы, касающиеся защиты достоинства трудящихся, и принимать соответствующие меры.



160. Омбудсмен по вопросам гендерного равенства также представлял доклады о положениях, регулирующих защиту достоинства трудящихся, которые включены в поправки к Закону о труде<sup>20</sup>.

161. В 2004 году после изучения и анализа рынка труда в Хорватии и выявления необходимости определения приоритетов в решении проблем безработицы хорватское правительство приняло Национальный план действий в области занятости на 2005-2008 годы, ставший основой для осуществления последовательной стратегии в области занятости в Республике Хорватии, базирующейся на руководящих принципах и рекомендациях в Европейской стратегии в области занятости. Неотъемлемыми компонентами Национального плана являются активные и превентивные меры, разработанные таким образом, чтобы содействовать стимулированию большей занятости и социальной интеграции и дать возможность безработным и другим незанятым лицам быть вовлеченными в различные процессы приобретения квалификации с целью повышения их конкурентоспособности и облегчения интеграции на рынке труда. В этом отношении им оказывают поддержку современные институты, функционирующие на рынке труда.

162. За счет мер стимулирования, содержащихся в Годовом плане стимулирования занятости на 2006 год, охваченными оказались лица, долгое время являвшиеся безработными, лица, имеющие ограниченное образование, и молодые люди, бросившие школу, и у них появилась возможность получения дополнительных знаний и навыков, востребованных на рынке труда, и тем самым повышения спроса на них, а также установления равновесия между спросом и предложением на рынке труда. Особое внимание в специальных оперативных мерах, содержащихся в Годовом плане, уделяется поощрению интеграции и борьбе с дискриминацией в отношении лиц, которые находятся в неблагоприятном положении на рынке труда, за счет совместного финансирования приема на работу инвалидов, лиц с низкой квалификацией, не имеющих работы одиноких родителей маленьких детей, безработных ветеранов хорватской войны и т.д., а также вовлечения в программы общественных работ, осуществляемые местными органами власти, и реализации мер, содержащихся в Национальной программе в интересах рома.

163. Общей системой социального обеспечения охвачено все трудящееся население в соответствии с положениями Конвенции МОТ № 102 о минимальных нормах социального обеспечения (1952 год), которые были включены в хорватское законодательство.

---

<sup>20</sup> Доклад о работе Омбудсмана по вопросам гендерного равенства за 2005 год.

*Квалификация и занятость рома*

164. В разделе X "Занятость" в рамках Национальной программы в интересах рома (2003 год) были подтверждены следующие долгосрочные и краткосрочные цели, годовые показатели, методы контроля и сроки, а также требуемые средства: трудоустройство в рамках программ общественных работ - рома для рома и рома для местной общины; профессиональная подготовка и прием на работу во все сектора экономики; разработка программ самостоятельной занятости по независимым специальностям; регистрация и включение рома в программы профессиональной подготовки с целью трудоустройства; прием на работу в Хорватское бюро трудоустройства шести консультантов с целью посредничества в деле найма рома; разработка системы сбора вторичных материалов для переработки, в которой в основном работали бы рома; совместное финансирование занятости - субсидии за прием на работу рома в течение 24 месяцев, с тем чтобы работодатели финансировались и совместно финансировались с целью покрытия издержек на рабочую силу из того расчета, чтобы чистые оклады составили 1 500 хорватских кун.

165. В региональном бюро трудоустройства в Беловаре по состоянию на 1 июля 2005 года на работу был принят консультант/младший специалист для решения вопросов трудоустройства рома, а в региональных бюро в Чаковце, Осиеке и Вировитице возможности для приема на работу таких консультантов по вопросам трудоустройства рома отсутствуют, поскольку у безработных из числа проживающих здесь рома нет требуемых квалификаций (диплом об окончании колледжа или университета).

166. Хорватское бюро трудоустройства добилось одобрения Европейской комиссией своего проекта "Активные меры по трудоустройству групп, которым угрожает социальная изоляция", осуществляемого под эгидой ФАРЕ-2005. Стоимость этого проекта составляет 2 250 000 евро. Комплексная задача этого проекта заключается в укреплении экономической и социальной сплоченности наиболее уязвимых групп хорватского общества путем повышения уровня занятости среди них. Он также расширит возможности различных действующих сил на хорватском рынке труда по осуществлению мер, направленных на реализацию активных стратегий трудоустройства, ориентированных на группы, которым угрожает социальная изоляция.

167. План действий на Десятилетие интеграции народа рома (2005 год) содержит меры по улучшению показателей занятости среди мужчин и женщин из числа рома, и эти меры осуществляются, в том числе в 2006 году, следующим образом: создание условий для получения квалификации и трудоустройства рома во всех отраслях экономики (в особенности молодежи и женщин; подготовительные рабочие совещания с целью

получения квалификации и самостоятельной занятости); создание условий для включения рома старше 45 лет в программы профессиональной подготовки с целью трудоустройства и оценки сохраняющейся работоспособности; создание условий для формирования среди работодателей благоприятного отношения к перспективам приема на работу рома; систематическая работа с целью оказания помощи в обеспечении самостоятельной занятостью (подготовка оперативных планов, курсы по руководству работой, средства для начала деятельности); программы обеспечения занятостью в рамках общественных работ (рома для рома и рома для местной общины); обучение и создание системы сбора вторичных материалов для переработки; субсидии за прием на работу рома.

168. Поскольку Хорватское бюро трудоустройства не ведет списков безработных по национальному признаку, число безработных рома определяется по месту проживания, где заносится в регистрационные списки безработных, и в соответствии с количеством просьб о предоставлении справок на реализацию прав в рамках системы социального обеспечения. Другим сдерживающим фактором в создании базы данных о безработных является тот факт, что лица из числа рома по-разному заявляют о своей национальной принадлежности (например, говорят, что они хорваты, рома, бояши, румыны, цыгане и т.д.). Поэтому, постоянно производится сбор данных с целью определения точного числа безработных рома и дополнения базы данных.

169. В настоящее время, согласно нашим оценкам, насчитывается 4 300 зарегистрированных безработных рома. Большая часть из них находится в области Меджимурье (1 118 человек), после которой идут область Осек-Баранья, город Загреб, область Беловар-Билогора, область Вировитица-Подравина, Приморье-Горский Котар, область Сисак-Мославина, область Брод-Посавина и область Вараждин. Доля рома среди общего числа безработных в Республике Хорватии составляет около 1,4%. Характерной особенностью безработных из числа рома является наличие большой доли лиц в возрасте младше 30 лет (около 50%) и лиц в возрасте 30-40 лет (32%), тогда как доля лиц среднего и старшего возраста является значительно меньшей. Другой характерной особенностью лиц из числа рома является то, что весьма часто они попадают в списки безработных в очень юном возрасте, часто уже в 15 лет<sup>21</sup>.

---

<sup>21</sup> Диаграммы 19-22: Диаграмма 19. Доля безработных рома среди общего числа безработных; Диаграмма 20. Безработные рома по возрасту (в соответствии с данными региональных отделений Хорватского бюро трудоустройства, где зарегистрировано наибольшее число безработных рома); Диаграмма 21. Безработные рома по полу; Диаграмма 22. Рома по уровню квалификации.

170. Образовательный уровень является главной причиной трудностей, с которыми сталкивается эта целевая группа в получении работы. Из общего числа зарегистрированных безработных рома 76% не закончили начальной школы, 20% завершили обучение в начальной школе и 4% закончили среднюю школу, тогда как лишь три человека получили высшее образование в той или иной форме. Такой уровень образованности среди молодых безработных рома сохраняет возможность их включения в программы получения квалификации с целью приобретения различных вспомогательных специальностей.

171. Около 10% от общего числа зарегистрированных безработных в меньшинстве рома имеют зарегистрированный трудовой стаж в основном продолжительностью менее одного года. С учетом возраста и структуры образования безработных рома их трудоустройство оказывается нелегким делом, и ежегодно в среднем 2-3% безработных из этой группы населения находят работу, главным образом молодые мужчины, выполняющие физические работы на строительстве. В 2006 году были приняты планы по трудоустройству 380 человек и присвоению им квалификации, и на эти цели было выделено 4 634 170 хорватских кун.

172. В региональном бюро трудоустройства в Чаковце в рамках деятельности по информированию взрослых рома о значении для них грамотности и завершения образования с целью получения первой специальности из 200 безработных, которые не имеют начального образования, 100 человек в настоящее время обучаются, 20 человек завершили обучение в начальной школе и были информированы о необходимости и полны решимости продолжать свою учебу с целью получения первой специальности, а два человека участвуют в программах получения квалификации с целью трудоустройства. Региональное бюро трудоустройства в Чаковце участвует в процессе вовлечения всех учащихся восьмых классов из числа рома в программы профессионально-технической подготовки, и в 2005 году 20 учеников получили рекомендации от Департамента профессиональной ориентации, который предоставил им приоритетный статус при приеме в средние школы. В региональном бюро в Чаковце было проведено восемь рабочих занятий с целью подготовки к трудоустройству, на которых присутствовали 28 безработных рома, завершивших обучение в средней школе, и 23 человека моложе 25 лет, закончивших начальные школы и получивших положительные оценки для участия в образовательных программах профессиональной подготовки и/или обучения с целью трудоустройства.

173. В 2006 году особый интерес был проявлен к привлечению безработных лиц из числа рома к программам общественных работ с особым акцентом на программах коммунального обслуживания в областях Копривница-Крижевцы, Меджимурье и

Осек-Баранья. В результате осуществления этих мер было трудоустроено наибольшее число рома, т.е. 194 человека, что составляет 94% от общего числа трудоустроенных лиц в рамках мер, реализованных по Национальной программе в интересах рома и Плана действий на Десятилетие интеграции народа рома на 2005-2015 годы.

174. Региональное бюро трудоустройства в Осеке направило 23 человека из числа рома в школы с целью получения ими начального образования.

175. Региональное бюро трудоустройства в Загребе организовало 15 информационных семинаров "Представление Плана действий на Десятилетие" в области обеспечения занятости, на которых присутствовали 185 человек из числа рома, и 16 информационных семинаров на тему "Грамотность в Хорватии - путь к лучшему будущему", в работе которых участвовали 179 человек из числа рома. Из общего числа лиц, получивших необходимую информацию, 20 человек были приняты в начальные школы.

176. В 2005 году загребское региональное бюро организовало 14 рабочих совещаний на тему "Как найти работу", на которых присутствовали 99 безработных из числа рома. Занятие на тему "Метод самооценки" посетили 18 безработных рома, а на занятии "Как говорить с работодателем" присутствовали 7 рома. В 2005 году благодаря посредничеству регионального бюро трудоустройства в Загребе работу удалось найти одной женщине из числа рома.

177. Учитывая особенности, присущие этой целевой группе, которой свойственны проблемы, связанные с самим существованием, неграмотность, низкие уровни образованности и высокие показатели безработицы, работа была направлена на повышение осознания необходимости получения образования, повышение уровня грамотности и стимулирование активного поиска работы. Помимо этого, при общении с работодателями предпринимались попытки содействия созданию условий, способствующих формированию положительного отношения к приему на работу рома.

178. С целью более эффективного осуществления этих мер Хорватское бюро трудоустройства установило контакты с ассоциациями рома, "Открытым университетом", работодателями и представителями городских властей, местных органов управления и центров социального обеспечения.

#### *Занятость иностранных граждан*

179. Процедура, регулирующая законную занятость иностранных граждан в Республике Хорватии, закреплена в Законе об иностранцах ("*Народне новине*", № 109/03 и 182/04),

который действует с 1 января 2004 года, и с этого времени процедуры выдачи лицензий на работу или ведение предпринимательской деятельности находятся в сфере компетенции Министерства внутренних дел. В статье 86 этого Закона предусматривается, что хорватское правительство по предложению министра, занимающегося трудовыми вопросами, и в соответствии с действующей миграционной политикой и с учетом положения на рынке труда принимает решение о годовых квотах разрешений на работу ("*Народне новине*", № 185/04). В этом решении конкретно указываются род занятий и специальности, по которым разрешено работать, число разрешений на работу для каждой отрасли и территориальное распределение разрешений на работу. Это же решение распространяется на продление уже выданных разрешений и на новую работу.

180. В этом решении говорится, что годовая квота разрешений на работу для впервые поступающих на работу иностранных граждан составляет 1 400 единиц и распространяется на следующие отрасли: судостроение, строительство, наука и образование, туризм, здравоохранение и культура. Годовая квота разрешений на работу в порядке сезонной занятости составляет 400 единиц и распространяется на следующие профессии: плотник, каменщик, бетонщик, арматурщик, оператор строительной техники и техник по сносу сооружений. В 2004 году было выдано 3 356 лицензий на ведение предпринимательской деятельности и 2 979 разрешений на работу. В 2005 году было выдано 3 875 лицензий на ведение предпринимательской деятельности и 3 814 разрешений на работу.

181. В решении о годовых квотах разрешений на работу на 2006 год предусматривается, что годовые квоты для впервые поступающих на работу иностранных граждан составляют 1 837 единиц в таких отраслях, как туризм, судостроение, строительство, наука, образование, здравоохранение, культура и транспорт. В 2006 году было выдано 5 678 лицензий на ведение предпринимательской деятельности и 3 950 разрешений на работу.

#### *Пенсионное страхование*

182. Право на пенсионное страхование, включающее страхование по инвалидности и страхование на случай производственной травмы и профессионального заболевания, приобретается и осуществляется независимо от гражданства, национальности, цвета кожи, расы и религиозной принадлежности или этнического происхождения. Нигде в законах, регулирующих порядок пенсионного страхования, не говорится о национальной, расовой или аналогичных категориях для подлежащих страхованию лиц; в них упоминаются только лица, приобретающие статус получателя страховки, и лица, права которых проистекают из прав на страхование. Права на пенсионное страхование определяются

трудовым стажем застрахованных лиц и их взносами в такое страхование. В области пенсионного страхования Республика Хорватия применяет 24 международных договора по социальному обеспечению (19 вновь заключенных договоров после 1990 года и 5 принятых от бывшего государства), в которых нет никаких формулировок, предполагающих какую-либо возможность ограничения права на пенсионное страхование какой-либо формой расовой или иной дискриминации, и это также касается их применения.

**Право образовывать профессиональные союзы и присоединяться к ним  
(регистрация ассоциаций работодателей и профсоюзов)**

183. Статья 59 Конституции подробно регулирует право на организацию, так что все работники имеют право создавать профессиональные союзы с целью защиты своих экономических и социальных интересов и свободно вступать в них или выходить из их состава. Профессиональный союз может быть создан не менее чем десятью физическими лицами, которые являются совершеннолетними по закону и способны работать за вознаграждение. Ассоциация работодателей может быть создана не менее чем тремя юридическими или физическими лицами, которые являются совершеннолетними по закону и способны работать за вознаграждение (пункты 1 и 2 статьи 173 Закона о труде). Ни один человек не может быть поставлен в менее благоприятное положение по причине членства или отсутствия членства в какой-либо ассоциации или участия в работе какой-либо ассоциации или отсутствия оно.

184. В соответствии с положениями статьи 59 Конституции, которая предусматривает, что вооруженные силы и учреждения полиции могут ограничивать организацию профессиональных союзов, в Законе о вооруженных силах в Республике Хорватии ("*Народне новине*", № 23/95) говорится, что лицам, находящимся на действительной воинской службе, запрещено организовывать профессиональные союзы в вооруженных силах. Только лицам, находящимся на действительной воинской службе, запрещено организовывать союзы, а другие лица, находящиеся на службе в вооруженных силах (гражданский персонал в вооруженных силах), имеют на это право.

185. Сотрудники полиции имеют право на создание профессиональных союзов без ограничений (статьи 70-84 Коллективного соглашения для гражданских и государственных служащих). Сотрудники полиции не могут организовываться в политические партии или заниматься политической деятельностью в Министерстве внутренних дел (статья 95 Закона о полиции).

186. Право создавать профессиональные союзы признается за всеми гражданскими служащими без ограничений и за всеми другими служащими согласно Закону о труде, если отдельными законами не предусматривается иное (статья 4 Закона о гражданских служащих).

187. В Хорватии существуют шесть следующих профсоюзных конфедераций (перечислены по числу членов): Союз автономных профсоюзов Хорватии - 21 отраслевое отделение, 211 295 членов; Независимые профсоюзы Хорватии - 36 отраслевых отделений, 87 313 членов; Ассоциация трудовых союзов Хорватии - 45 отраслевых отделений, 52 435 членов; Союз хорватских профсоюзов государственной службы "Матика" - 5 отраслевых отделений, 49 875 членов; Хорватская ассоциация профсоюзов - 5 отраслевых отделений, 35 866 членов; Союз службы "УНИ-Хор" - 8 отраслевых отделений, 20 099 членов.

### **Право на жилье**

188. Что касается проблемы жилья бывших обладателей прав на проживание, то в конце 2005 года началось осуществление интенсивной программы урегулирования жилищных проблем бывших обладателей жилищных прав за пределами областей, пользующихся особой заботой со стороны государства, которая также охватывала и остающиеся группы беженцев, по-прежнему нуждавшихся в жилье по их возвращении в Хорватию.

В настоящее время обрабатывается большое число заявок и решается вопрос о том, кто имеет право на жилье. Пока 2 200 заявителей были вызваны в региональные отделы с целью рассмотрения их заявок и определения их права на жилье за пределами областей, пользующихся особой заботой со стороны государства. Около 700 заявителей (32%) откликнулись на повестки, и жилищные права 189 человек из их числа были подтверждены, а также было дано согласие на предоставление им жилья.

### **Право на здравоохранение, медицинскую помощь, социальное обеспечение и социальное обслуживание**

189. Программа мер по защите здоровья содержит детальный комплекс мер, которые осуществляет государство в интересах защиты здоровья "социально нуждающихся" групп (детей, подростков, женщин, что связано с репродуктивным здоровьем и безопасной беременностью, пожилых лиц и инвалидов). Государство принимает такие программы каждые три года. Программа мер осуществляется в рамках базовой системы медицинского страхования, и эти меры распространяются примерно на 95% населения Хорватии - на ту его часть, которая имеет право на базовое медицинское страхование.



190. В Законе о социальном обеспечении ("*Народне новине*", № 73/97, 27/01, 59/01, 82/01, 103/03 и 44/06) предусматривается, что граждане Хорватии и лица без гражданства, постоянно проживающие в Республике Хорватии, имеют право на социальное страхование. Постоянно проживающие в Республике Хорватии иностранные граждане имеют права на социальное страхование, установленные для них вышеуказанным законом и международными договорами, а лица, на которых это не распространяется, могут временно пользоваться правом на социальное обеспечение при соблюдении условий, оговоренных в Законе о социальном обеспечении, если этого требуют их нынешние жизненные обстоятельства.

191. Если говорить о страховании с целью защиты прав особо уязвимых групп, то в Республике Хорватии действует всесторонняя система социальной защиты, которая обеспечивает ряд прав этих категорий населения, с тем чтобы они могли улучшить свое социальное положение. Согласно имеющимся данным, 118 426 человек, или 2,7% населения Хорватии, удовлетворяют свои основные жизненные потребности за счет осуществления своего права на дополнительную помощь.

192. Учитывая осуществление Проекта развития системы социального обеспечения и то, что этот проект предполагает, в частности, упрощение системы исчисления объема вспомогательной помощи и предполагает разработку нового и всестороннего законодательства, мы считаем, что это новое законодательство устранил ныне действующие правовые положения, в соответствии с которыми большие семьи, получающие дополнительную помощь по уходу за детьми, находятся в менее благоприятном положении, чем аналогичные семьи, которые эти добавки не получают.

#### *Меры обеспечения независимости инвалидов*

193. Отношение к инвалидности с точки зрения антидискриминации и прав человека предполагает признание инвалидов и их различий, потребностей и надежд. Инвалидам должна быть предоставлена возможность осуществления своих прав на активное участие в жизни общества, защиту их достоинства и улучшение качества жизни. Национальная стратегия осуществления комплексной политики в отношении инвалидов на 2003-2006 годы касается множества проблем, с которыми сталкиваются инвалиды на всех уровнях, и определяет меры улучшения их социального положения, а также органы, отвечающие за их реализацию. В соответствии с действующими положениями статус лиц с тем же видом и той же степенью инвалидности не является одинаковым.

194. Принятие нового Закона о строительстве ("*Народне новине*", № 175/03) знаменовало собой значительный прогресс в отношении инвалидов, поскольку в этом законе была

установлена обязанность планировать и строить общественные и коммерческие здания таким образом, чтобы лица с ограниченной двигательной способностью имели к ним беспрепятственный доступ и могли бы в них легко передвигаться, находиться и работать.

195. Правила о доступности зданий для инвалидов и лиц с ограниченной двигательной способностью (2005 год) определяют условия и методы планирования, строительства, модернизации и переоборудования, обеспечивающие беспрепятственный доступ лиц с ограниченной двигательной способностью в жилые и коммерческие здания. Продолжается работа по оборудованию гостиничных номеров и других помещений специальными рельефными обозначениями и звуковыми устройствами для лиц с ограниченным зрением, а также системами визуального информирования для глухих и т.д.

### **Право на образование и профессиональную подготовку**

196. Право на образование в Республике Хорватии гарантировано Конституцией, в которой говорится, что начальное школьное образование является обязательным для всех, а право на получение среднего школьного и высшего образования имеют все лица на равных условиях. С учениками обращаются как с абсолютно равными, независимо от пола, религии и расы, и нет совершенно никаких формальных или неформальных оснований для какой-либо формы дискриминации.

197. С 2000 года осуществляется ряд программ, регулирующих отношения и права на образование других заинтересованных групп, и дополняются программами обеспечения учебниками и проводимой в школах работы, особенно в области прав человека, многокультурности и многообразия. Эти программы лишь дополняют конституционное положение, гарантирующее право на образование для всех, независимо от расы, цвета кожи или национальности.

198. В хорватских школах число учащихся мужского и женского полов является одинаковым. Единственную разницу между полами можно найти в средних школах, что основано на программах приема. В некоторых программах (классические средние школы, школы торговли и медицинские училища) несколько большее предпочтение при приеме отдается женскому полу, тогда как учащихся мужского пола больше в профессионально-технических училищах. Выбор школы осуществляется произвольно, и учащиеся делают его сами. Единственным исключением являются представители национального меньшинства рома, поскольку в начальные и средние школы поступают больше мальчиков из числа рома. Процентная доля девочек-рома, оканчивающих начальные школы, является весьма небольшой, и чаще всего они перестают учиться в возрасте 12 лет. Противоположная ситуация наблюдается в отношении показателей приема в

средние школы, где число учащихся женского пола превышает число учащихся мужского пола на 1%, а из общего числа рома, принимаемых в высшие учебные заведения, две трети составляют женщины.

199. Около 21% населения Хорватии недостаточно образованно. Для улучшения этого положения и осуществления одного из основных прав человека - права на образование - Министерство науки, образования и спорта приняло специальную программу, которая называется "Хорватия без неграмотности" (2002 год). В рамках этой программы осуществляется несколько проектов, направленных на то, чтобы научить взрослых читать и писать. Данное право реализуется в основном представителями национального меньшинства рома, которые ранее вообще не обучались в школах. В настоящее время насчитывается около 100 представителей национальности рома, участвующих в этой программе в начальной и средней школах. Такое обучение полностью финансируется хорватским правительством, и данный проект осуществляется с 2000 года.

200. Хорватское правительство приняло Стратегию образования для взрослых (2004 год) и План действий по осуществлению этой стратегии. Данная стратегия была разработана на основе концепции непрерывного обучения. В 2005 году был подготовлен проект закона об образовании для взрослых.

201. Проект, который называется Десятилетие грамотности в Хорватии на 2003-2012 годы, стал осуществляться под лозунгом "К грамотной Хорватии: путь к лучшему будущему". Этот проект финансируется из центрального государственного бюджета. Его цель заключается в предоставлении всем лицам в возрасте 15 лет и старше возможности получить бесплатно начальное школьное образование и тем самым повысить уровень грамотности; позволить людям, не имеющим никакой специальности, повысить свой общий уровень основных навыков и обзавестись первой специальностью и расширить свои перспективы получения работы. Этой программой было охвачено 2 354 человека, которые таким образом получили начальное школьное образование.

202. План развития системы образования на 2005-2010 годы определяет приоритеты и задачи в области улучшения качества образования в Республике Хорватии. Он представляет собой стратегический и эволюционный документ, основанный на комплексной концепции системы образования, мониторинге изменений в системах образования в Европе и во всем мире, который обсуждался в течение нескольких последних лет с участием множества экспертов, ученых и социальных и иных партнеров. Цель Плана развития заключается в направлении общей политики в сторону развития образования как системы, увязывающей правовые, кадровые, материальные, академические и профессиональные требования. В частности, приоритетными задачами

Плана развития до 2010 года являются: использование европейской системы развития базовых навыков в рамках непрерывного обучения; улучшение качества обучения и воспитания в школах, развитие опыта и навыков преподавателей и улучшение их социального и финансового положения; улучшение условий труда в школах, включая учебные пособия и оборудование; подготовка молодежи к непрерывному обучению; использование информационно-коммуникационной технологии; повышение роли школ как учреждений, способствующих предупреждению социально неприемлемого поведения; поощрение использования различных учебных пособий в преподавательской деятельности, внешкольных мероприятий и создание атмосферы, позволяющей превратить школы в учебные сообщества, в которых развиваются тесные и толерантные межличностные отношения; улучшение системы управления в учебных заведениях и введение систем мониторинга и оценки учебной деятельности; рационализация и децентрализация системы образования; активизация прямой поддержки регионального развития и расширение участия семей, местных общин, социальных и других партнеров; новаторские подходы к образовательным процессам; бережное отношение к национальным и культурным ценностям; развитие чувства принадлежности к европейской культурной сфере; укрепление национальных и культурных ценностей.

203. Религиозное обучение обеспечивается всем на равных условиях, и представители национальных меньшинств, обучающиеся в рамках системы обязательного образования, сами делают выбор относительно религиозного обучения, что регулируется специальными соглашениями и правилами религиозного обучения в школах, разработанными в 1991 году. Ученики делают выбор в отношении религиозного обучения с помощью опросника, который школы обязаны им раздать в начале учебного года, а за маленьких детей свои подписи от их имени ставят родители. Учащиеся средних школ могут выбрать предмет "этика" вместо религиозного обучения.

204. Включение детей с недостатками в развитии в систему стандартного образования является одной из мер недопущения дискриминации в отношении учащихся, испытывающих трудности, которая особо подчеркивается в Хорватском национальном стандарте образования (ХНСО) в главе "Создание новой системы работы с учащимися, имеющими особые потребности в сфере образования". Что касается учащихся с недостатками в развитии, то новые учебные программы, разработанные на основе ХНСО, сопровождаются консультированием по каждой лекционной теме о том, как следует работать с учащимися с особыми потребностями в сфере образования или с недостатками развития. Эти учащиеся, входящие в общий контингент учащихся, составляют многообразную группу, начиная с детей с двигательной и рецепторной дисфункциями и кончая детьми с нарушенными когнитивными способностями и расстройствами в поведении. В таких случаях используется опыт некоторых развитых европейских стран,

таких, как Англия, где дети с особыми потребностями в области образования обучаются в одном классе с другими детьми, хотя отдельные компоненты учебной программы преподаются специально подготовленными педагогами, которые работают с ними индивидуально и с учетом их способностей. Помимо коррективов в содержании и организации дифференцированного обучения, планируются также необходимые архитектурные корректировки учебных помещений.

205. Неправительственные ассоциации, средства массовой информации и эксперты из других стран также участвуют в учебном процессе с целью обеспечения равных возможностей и прав на образование для всех.

#### *Право национальных меньшинств на образование*

206. Право на образование с использованием языков и письменности национальных меньшинств регулируется Законом об образовании с использованием языков и письменности национальных меньшинств ("*Народне новине*", № 51/00), который предусматривает порядок обучения с использованием языков и письменности национальных меньшинств, создание школ/учреждений, функционирующих с использованием языков и письменности национальных меньшинств, прием на работу сотрудников, являющихся представителями национальных меньшинств, с целью преподавания, опубликования и перевода учебников с использованием языка и письменности национальных меньшинств и осуществление специальных программ сохранения языковой и культурной самобытности.

207. Национальные меньшинства в Республике Хорватии сами выбирают форму обучения с использованием их собственного языка и письменности, т.е. они выбирают программу полного обучения с использованием своих языков и письменности при условии обязательного изучения хорватского языка или "форму сохранения" – изучение языка и культуры в качестве дополнительной программы обучения, включающей в себя пять национальных предметов (язык, история, география, музыка и искусство национального меньшинства). Эти учебные модули являются компонентами системы обязательного образования. Закон также дает возможность представителям других национальностей проходить обучение на языке того или иного национального меньшинства, т.е. в законе говорится, что учащемуся нет необходимости быть представителем соответствующего национального меньшинства.

208. Преимущество приема в школу и всей учебной программы основано на принадлежности к соответствующему национальному меньшинству и его языку и письменности. Языками национальных меньшинств, на которых проводится обучение в

Республике Хорватии, являются итальянский, сербский, венгерский, чешский, русинский, украинский, словацкий, немецкий, македонский и албанский. Иврит используется в детских садах и в начальных школах, что организуется еврейской общиной и является языком по выбору. Представители еврейского меньшинства никогда не добивались обучения на иврите. Другие меньшинства, признаваемые Конституцией, никогда не добивались того, чтобы обучение в какой бы то ни было форме проводилось на их собственных языках. Обучение на языках национальных меньшинств проводится: в области Истрия – на итальянском, в области Приморье-Горский Котар – на итальянском и сербском, области Беловар-Билогора – на чешском, словацком, в области Осек-Баранья – на венгерском, сербском, словацком, в области Вуковар-Срием – на сербском, венгерском, украинском, русинском, в области Лика-Сень – на сербском, в области Шибеник-Книн – на сербском, в области Задар – на сербском, в городе Загреб – на чешском, венгерском, албанском, иврите, македонском.

209. В соответствии с Законом об образовании с использованием языков и письменности национальных меньшинств, представители национальных меньшинств обучаются начиная с детского сада и до вузов либо в заведениях, обучение в которых проводится исключительно с использованием языка и письменности соответствующего национального меньшинства, либо в заведениях, где обучение проводится на хорватском языке и с использованием хорватской письменности, а обучение меньшинств проводится в отдельных классах и в другие смены. Национальными меньшинствами, обучающимися в учебных заведениях исключительно на своих собственных языках, являются итальянцы, венгры и чехи. Учебная работа в школах проводится учителями из числа представителей национальных меньшинств, хотя в случае необходимости это могут быть представители других национальностей, если они постепенно ознакомились с языком и письменностью соответствующего национального меньшинства. Основным условием в обоих случаях является опыт. В обеих формах обучения на языке национального меньшинства обязательным условием для учащихся и сотрудников является изучение хорватского языка и письменности и овладение ими в соответствии с принятой учебной программой и положением Конституции, предусматривающим уважение хорватского языка как официального языка Республики Хорватии. Все лекции и учебные процессы финансируются из центрального государственного бюджета и бюджетов местных и региональных органов управления.

210. В интересах обучения с использованием своих собственных языков и письменности представители национальных меньшинств могут организовывать дошкольные заведения, начальные и средние школы и колледжи, хотя и при соблюдении положений и условий, оговоренных законом. Учебные заведения могут создаваться, и обучение может проводиться даже в тех случаях, если в наличии имеется меньшее число

учащихся/участников/департаментов, чем это установлено учебными заведениями, в которых обучение проводится на хорватском языке (одна из форм позитивной дискриминации).

211. Начальное обучение учащихся из числа национальных меньшинств проводится в соответствии со специальными учебными программами в школах, где все обучение проводится с использованием языков и письменности национальных меньшинств (во всех или только в некоторых классах), в классах, где обучение проводится на двух языках, и группах, в которых осуществляются программы сохранения языков и культур национальных меньшинств.

212. В колледжах проводятся программы подготовки преподавателей, педагогов и лекторов, с тем чтобы они могли преподавать с использованием языков и письменности национальных меньшинств.

#### *Школьное обучение рома*

213. Рома в Республике Хорватии пользуются всеми правами меньшинств. Обучение в школе представителей рома не проводится на каком-либо из диалектов рома. В школах рома обучаются на хорватском языке, а особые аспекты их собственной речи и лингвистическая идиоматика в основном сохраняются во взаимном общении и за счет деятельности ассоциаций рома. Наибольшее число программ и мер с целью успешной интеграции в систему образования осуществляются в интересах этого меньшинства. Рома никогда не добивались формального образования на одном из своих диалектов, и пока еще слишком рано говорить об обучении в школах на каком-либо общем языке рома. Это обусловлено тремя основными причинами: отсутствием учебников на языке рома, отсутствием преподавателей и очень плохим знанием языка рома. Что касается этого меньшинства, мы чаще всего говорим о позитивной дискриминации при приеме в начальные и средние школы, предоставлении стипендий и организации дошкольных заведений. Правительство разработало две основные программы, содержащие меры улучшения качества образования рома: Национальную программу в интересах рома и План действий.

214. В годовом докладе за 2004 и 2005 годы, представленном хорватскому парламенту Управлением омбудсмена по вопросам гендерного равенства, содержатся замечания о положении мужчин и женщин рома в образовательном процессе, на рынке труда и в их собственной группе населения, а также о положении девочек.

215. Обучение в начальных школах является обязательным для детей рома, как и для всех других детей. Согласно данным о приеме, в начальных школах не существует сегрегации или какой-либо иной формы дискриминации. Когда это возможно, рома обучаются вместе с другими учениками, за исключением тех случаев, когда интеграция оказывается невозможной в связи с тем, что почти все дети, принятые в начальную школу, являются детьми рома. Поскольку рома чаще всех отчисляются из школ на этапе обучения в начальной школе, для дошкольных заведений и обучения в начальных школах были разработаны специальные программы. В 2000 году в школах обучались две группы детей рома дошкольного возраста и одна - в ассоциации рома, что составляло около 70 детей. В 2005 году в начальных школах имелось 10 учебных групп численностью около 350 человек и три - в ассоциациях рома численностью около 90 человек.

216. В 2000 году в вузах была принята система стипендий для рома (в 2005 году в вузах обучалось 18 студентов, 9 из которых были женщинами). В 2001-2005 годах система стипендий была также принята в средних школах и было предоставлено около 70 стипендий. В настоящее время 38 учащихся средних школ получают стипендии, которые равным образом распределены между девочками и мальчиками (по 19). Девочки и мальчики принимаются в школы поровну, хотя в некоторых группах было отмечено, что коэффициент посещения школ девочками несколько ниже, что объясняется традицией и наследием. Решимость ассоциаций рома и соответствующих учреждений приносит положительные результаты в изменении такой практики.

217. С 2002 года организуются детские сады, в которых проводятся программы обучения детей рома с целью содействия их интеграции в систему образования. С 2003 года начальные школы в Меджимурье и области Вараждин проводят обязательные программы в детских садах для детей рома с целью содействия их успешной подготовке к начальной школе. Помощники из числа рома также работают в этих детских садах, даже если они не имеют для этого формальной подготовки. С 2000 года организуются семинары с целью подготовки рома к работе в школах и детских садах. В настоящее время в детских садах и начальных школах работают 20 помощников из числа рома. Лишь у 4 из них есть среднее школьное образование (профессионально-техническое образование), которое они получили, имея очень низкие оценки. У остальных есть начальное школьное образование. Лишь двое из числа рома, обучающихся в педагогических колледжах, работают в качестве помощников рома, и за четыре года ни один из них еще не закончил обучения. Обучение этих рома полностью финансируется за счет стипендий, предоставляемых государством.

218. Осуществляя свои социальные программы, правительство оказывает помощь всем семьям рома по обучению их детей, а также предоставляет возможности бесплатного образования для взрослых, и ими могут воспользоваться все желающие рома. Оно также



оказывает дополнительную помощь и предоставляет стипендии постоянным ученикам начальных и средних школ и обеспечивает рома учебниками. Право детей на образование является обязательным для всех учебных заведений, и их учебные программы реализуются в полном объеме. В случае с народом рома обучение в начальных школах затрудняется родителями детей рома, их традиционным образом жизни и вовлечением мальчиков в раннем возрасте в разного рода деятельность (в основном попрошайничество и другие вспомогательные работы) и ранними браками девочек. Несмотря на возможность применения законных санкций в отношении родителей, отказывающихся отправлять своих детей в школу, что предусмотрено Законом о начальном образовании и в равной мере распространяется на всех, соответствующие учреждения сталкиваются с трудностями при исполнении таких мер наказания на практике. Усугубляющими положение дел обстоятельствами в этом случае являются социальный статус, на который ссылаются родители, деликатное отношение к правам человека и защите детей в семьях, а также некоторые традиционные права, на которые ссылаются некоторые ассоциации рома. Даже в городах по-прежнему сохраняется традиционная практика покупки и продажи женщин, и она, как правило, касается девочек в возрасте 12 лет и старше. Этот обычай практикуется в равной мере в городах и сельских районах. Поскольку не существует законов, регулирующих сферу образования, или национальных программ, одобряющих дискриминацию в сфере образования, в Республике Хорватии в этом плане был достигнут определенный прогресс в отношении национального меньшинства рома.

219. Проект "Десятилетие грамотности в Хорватии - за грамотность в Хорватии" (2003-2012 годы) также касается представителей национального меньшинства рома. Цель данной меры заключается в повышении образовательной и профессиональной квалификации представителей национального меньшинства рома.

220. Благодаря финансовым стимулам в виде социальной помощи, стипендий, финансирования дошкольных учреждений, было отмечено существенное увеличение процентной доли рома, охваченных системой образования.

#### *Образование женщин рома*

221. О неблагоприятном положении, т.е. раннем взрослении девочек рома, свидетельствуют их раннее принятие на себя семейных обязанностей и тот факт, что они создают свои собственные семьи в очень раннем возрасте. Все это указывает на необходимость более активных действий со стороны лиц, отвечающих за образование, а также самой общины рома и общества в целом для обеспечения гендерного равенства и усиления образования в жизни этого меньшинства. Для достижения большей занятости и самостоятельной занятости женщин и мужчин из числа рома, что также является

национальным приоритетом, необходимо повышать их образовательный уровень, который, несомненно, является основным препятствием на пути к интеграции женщин и мужчин рома на рынке труда. В данном случае женщины рома полностью подвергаются дискриминации, и статистические данные свидетельствуют о том, что безработица среди них составляет почти 100%. Очевидно, что женщины рома гораздо раньше бросают школы и их образовательный уровень ниже, чем образовательный уровень мужского населения рома, что способствует заключению ранних браков и вступлению в брак в несовершеннолетнем возрасте, поэтому у молодых женщин рома нет возможностей закончить школу или найти работу<sup>22</sup>.

222. Данные за 2004 год, представленные Министерством науки, образования и спорта, свидетельствуют о том, что значительная доля населения рома является полностью неграмотной или лишь частично грамотной. Около 90% являются безработными, и лишь 2% женщин имеют работу; среди лиц, имеющих работу, 50% имеют образование, хотя женщины в этой группе составляют только 0,2%. Около 5 000 представителей населения рома не охвачены системой образования. Около 1% детей в городах охвачены программами посещения школ и детских садов, а в сельских районах никто не посещает детские сады. Около 200 человек являются членами дошкольных учебных групп (за 2 последних учебных года). Начальные школы посещает примерно 1 500 учеников, хотя коэффициент посещаемости составляет 60%, и лишь 40% получают начальное образование; в средних школах обучается около 200 человек, и их заканчивают лишь очень немногие; около 15 человек время от времени посещают колледжи/университеты; 18 помощников из числа рома участвуют в проведении занятий в начальных и средних школах, и ни один из них не имеет необходимой квалификации; 90% родителей являются неграмотными. Язык рома не стандартизирован, и книги на темы, касающиеся рома, написаны на хорватском языке, а переводы рассказов на язык рома делаются непрофессионально.

*Обучение в школах иностранных граждан, просителей убежища  
и мигрантов/беженцев*

223. В соответствии с действующим Законом об убежище и законами об образовании школьное обучение организовано в Республике Хорватии для всех лиц. Начальное образование и одинаковые права на завершение образования в соответствии с законами гарантируются иностранным гражданам, просителям убежища, мигрантам и другим лицам. В вышеупомянутых специальных программах и планах действий можно найти все антидискриминационные меры. После 1 июля 2004 года и вступления в силу Закона об

---

<sup>22</sup> *Источник:* Исследование, проведенное Омбудсменом по вопросам гендерного равенства в 2006 году.

убежище образование в Республике Хорватии получили восемь детей, имевших статус просителей убежища.

224. Что касается образования беженцев и аналогичных групп, то оно организовано в соответствии с действующими правилами и законодательством, а финансирование полностью обеспечивается государством через соответствующие учреждения.

### **Право на равное участие в культурной деятельности**

225. Республика Хорватия в соответствии с положениями Конституционного закона о правах национальных меньшинств (2002 год) обеспечивает соблюдение особых прав и свобод представителей национальных меньшинств, которыми они пользуются индивидуально или совместно с другими лицами, принадлежащими к тому же национальному меньшинству, а именно: использование собственных языков и письменности частным или публичным образом, а также в официальном порядке и в сфере образования, использование своих собственных знаков и символов, право проповедовать свои собственные убеждения и создавать религиозные общества вместе с другими последователями той же веры, право на культурную автономию (сохранение, развитие и пропаганда своей культуры, сохранение и защита своих культурных сокровищ и традиций), право на самоорганизацию и ассоциацию с целью обеспечения общих интересов, а также право доступа к средствам массовой информации и распространения информации на используемом ими языке.

226. В соответствии с критериями предоставления финансовой помощи средства на различные программы ассоциаций и учреждений национальных меньшинств были ассигнованы и переведены на цели финансирования информационных программ, издательской деятельности, творчества любителей в сфере культуры и культурных мероприятий, направленных на сохранение культуры, языка и обычаев национальных меньшинств. Кроме того, финансовые средства были направлены на программы, основанные на двусторонних договорах, гражданские программы по укреплению доверия и программы по созданию условий для достижения культурной автономии и институтов национальных меньшинств, что на 21% превышает показатели предыдущего года.

227. До 2002 года хорватское правительство по предложению Управления по делам национальных меньшинств выделяло средства на программы ассоциаций и учреждений национальных меньшинств. В соответствии с Конституционным законом о правах национальных меньшинств решения об ассигновании средств, которые предоставляются из центрального бюджета национальным меньшинствам, после этого стали независимо приниматься Советом по делам национальных меньшинств Республики Хорватии.

В 2006 году на программы сохранения и развития культурной самобытности национальных меньшинств из центрального бюджета Хорватии были выделены средства на сумму в 29 700 000 хорватских кун. В 2005 году Министерство культуры выделило на цели финансирования программ национальных меньшинств средства на общую сумму в 5 403 463,39 хорватских кун: еврейскому меньшинству - 705 000 хорватских кун; сербскому - 3 503 247 хорватских кун; боснийскому - 10 000 хорватских кун; черногорскому - 27 900 хорватских кун; австрийскому - 121 913,38 хорватских кун; рома - 22 000 хорватских кун; чешскому - 233 676,04 хорватских кун; итальянскому - 140 972,24 хорватских кун; венгерскому - 129 253,48 хорватских кун; словенскому - 119 051,18 хорватских кун; словакскому - 127 645,90 хорватских кун; албанскому - 135 223,99 хорватских кун; русинскому и украинскому - 127 580,09 хорватских кун. В 2005 году на цели финансирования программ национальных меньшинств Министерство культуры выделило в целом 7 668 353,91 хорватских кун: еврейскому меньшинству - 470 000 хорватских кун; сербскому - 5 482 758,42 хорватских кун; черногорскому - 34 550 хорватских кун; австрийскому - 124 961,68 хорватских кун; рома - 5 000 хорватских кун; чешскому - 210 512,99 хорватских кун; итальянскому - 141 088,76 хорватских кун; венгерскому - 329 538,24 хорватских кун; словенскому - 127 716,09 хорватских кун; словакскому - 154 555,29 хорватских кун; албанскому - 160 183,24 хорватских кун; болгарскому - 7 800 хорватских кун; македонскому - 2 000 хорватских кун; немецкому - 250 000 хорватских кун; русинскому и украинскому - 167 689,20 хорватских кун.

228. Министерство культуры также финансирует программы национальных меньшинств и этнических сообществ в сфере культурной деятельности<sup>23</sup>. Так, например, в соответствии с решением хорватского правительства от апреля 2000 года Министерству культуры было поручено заниматься программами, проводимыми центральными библиотеками национальных меньшинств, которые ранее контролировались и финансировались Национальной и университетской библиотекой через Управление по делам национальных меньшинств правительства Хорватии<sup>24</sup>.

---

<sup>23</sup> Диаграмма 25. Финансирование деятельности музеев и галерей в 2006 году.

<sup>24</sup> Диаграммы 23 и 24: Диаграмма 23. Обзор субсидий на цели издания книг и журналов и оказания помощи в приобретении книг в публичных библиотеках в 2006 году; Диаграмма 24. Утвержденные фонды на деятельность библиотек в 2006 году.

229. Центральные библиотеки национальных меньшинств<sup>25</sup> являются одним из компонентов программы народных/городских библиотек, которые, согласно их основной роли и задачам, должны обеспечивать библиотечными услугами все виды и категории населения и возрастные группы в пределах своих территорий, включая национальные меньшинства с их особыми потребностями. Программа центральных библиотек национальных меньшинств включает: осуществление закупок для национальных меньшинств, обеспечение использования библиотечных и небиблиотечных материалов, форумы и лекции, выставки и межбиблиотечный обмен, поскольку они являются центральными библиотеками, которые должны эффективно обеспечивать библиотечными услугами представителей меньшинств даже за пределами помещений центральной библиотеки. Министерство культуры обеспечивает выделение средств на оплату труда сотрудников центральных библиотек национальных меньшинств, а также средств на осуществление программ этих библиотек.

230. В соответствии с требованием общественности относительно предполагаемых потребностей в Республике Хорватии, связанных с общественной культурой, выделяются средства на программы национальных меньшинств (Сербское культурное общество Просвѣта, Культурное и артистическое общество Мирослава Шаломы Фрейбергера, Боснийская национальная община Хорватии, Альянс немцев и австрийцев Хорватии, Хорватско-черногорская ассоциация дружбы, Чешский союз в Республике Хорватии и т.д.).

## VI. СТАТЬЯ 6. СУДЕБНАЯ ЗАЩИТА

231. Отдельные решения административных органов и учреждений, облеченных государственной властью, должны быть основаны на законе. Гарантируется судебный надзор за законностью отдельных решений административных органов и учреждений, наделенных государственной властью. После исчерпания всех обычных и чрезвычайных

---

<sup>25</sup> Перечень библиотек: Муниципальная библиотека в Бели-Монастир - Центральная венгерская библиотека; Публичная библиотека Петара Прерадовича, Беловар - Центральная чешская библиотека; Хорватская публичная библиотека и читальный зал в Нашице - Центральная словацкая библиотека; Городская и университетская библиотека Осиека - Австрийский читальный зал, Центральная австрийская библиотека; Муниципальная библиотека и читальный зал Пулы - Центральная итальянская библиотека; Библиотека Богдана Огризовича, Загреб - Центральная албанская библиотека; загребские городские библиотеки - Центральная русинская и украинская библиотека; Сербское культурное общество Просвѣта - Центральная библиотека сербов; Муниципальная библиотека Ивана Горана Ковачича - Центральная словенская библиотека.

средств обращения за помощью и (когда это предусмотрено) средств правовой защиты стороны могут подать конституционную апелляцию.

232. Конституционный суд проводит разбирательства по конституционной апелляции даже до того, как использованы все предшествующие юридические средства, в тех случаях, когда суд не принимает решения по правам и обязанностям той или иной стороны или уголовным подозрениям или обвинениям в разумные сроки, либо в тех случаях, когда оспариваемое индивидуальное деяние представляет собой вопиющее нарушение конституционных прав и очевидно, что отказ от подачи конституционной апелляции повлечет за собой тяжкие и непоправимые последствия для заявителя.

233. Республика Хорватия отвечает за ущерб, причиняемый террористическими актами, исходя из принципов социальной солидарности, сбалансированного распределения государственного бремени и справедливой и быстрой компенсации. Принцип компенсации ущерба существует независимо от того, обнаружены ли, привлечены ли к уголовной ответственности или признаны виновными лица, причинившие ущерб, согласно положениям Закона о порядке ответственности за ущерб, причиняемый террористическими актами или публичными демонстрациями ("*Народне новине*", № 117/03). В соответствии с этим Законом потерпевшая сторона имеет право только на возмещение ущерба в связи со смертью, телесными повреждениями или ухудшением здоровья, и размеры компенсации ограничены 60% от объема установленного ущерба, а потерпевшим сторонам может быть перечислена компенсация в размере 350 000 хорватских кун (около 47 880 евро, или 57 370 долл. США). После оплаты ущерба все права потерпевшей стороны в отношении виновника ущерба передаются Республике Хорватии.

## **VII. СТАТЬЯ 7. МЕРЫ БОРЬБЫ С ПРЕДРАССУДКАМИ**

234. Национальная программа изучения прав человека и вопросов демократической гражданственности проводится в дошкольных учреждениях, средних школах, в рамках образования для взрослых и в системе высшего образования. Эта программа включает изучение прав человека, воспитание демократической гражданственности и межкультурное воспитание, вопросы мира и ненасильственного разрешения конфликтов, предупреждение предрассудков и дискриминации, проблемы Холокоста, вопросы устойчивого развития и изучение гуманитарного права. Методы, используемые при осуществлении Национальной программы, являются общими для учебных программ, предполагают изучение всех предметов, содержащих темы, связанные с правами человека, изучение факультативного курса, использование практики обучения инструкторами на

дому, проведение внепрограммных, внешкольных мероприятий и систематическое использование школьной учебной программы.

235. Деятельность по объединению изучения прав человека и вопросов демократической гражданственности предполагает обязательную и систематическую профессиональную подготовку и повышение квалификации дошкольных воспитателей и учителей, помощников и директоров начальных школ. В период 2000-2005 годов ею было охвачено более 3 500 воспитателей, учителей, директоров и преподавателей. Одна третья часть семинаров проводилась в сотрудничестве с неправительственными организациями. В течение 2000 года областными отделами образования были назначены областные координаторы для осуществления Национальной программы, всего 21 человек. Для осуществления Национальной программы на всех образовательных уровнях были приняты мультипликаторы и подготовлены и отпечатаны руководства по изучению прав человека и вопросов демократической гражданственности. С 2005 года система конкурсов, совещаний и обзоров предполагает проведение конкурсного изучения проектов в рамках Национальной программы изучения прав человека и вопросов демократической гражданственности, и неправительственные организации сотрудничают в области профессиональной подготовки педагогов. В 2005 году Центр по правам человека Философского факультета в Загребе подготовил один из разделов Национальной программы изучения прав человека и вопросов демократической гражданственности для вузов.

236. В рамках Национальной программы изучения прав человека также рассматриваются проблемы Холокоста. Общенациональные основы изучения проблем Холокоста были изложены в принятом в 2003 году Министерством науки, образования и спорта решении о соблюдении Дня памяти жертв Холокоста и недопущения преступлений против человечности.

237. Разработка дополнительных лекционных материалов о Холокосте, антисемитизме и всех формах дискриминации является одной из наиболее эффективных мер, принятых в интересах лучшего понимания этих проблем, терпимости и борьбы с предрассудками. Холокост рассматривается в рамках курсов по истории, хорватскому языку, иностранным языкам, искусству, религии, этике, социологии и т.д. К числу дополнительных учебных материалов о Холокосте относятся: инструкции по изучению проблем Холокоста (2004 год); компактный диск "День памяти жертв Холокоста и недопущения преступлений против человечности" (2004 год); "Холокост в лекциях" - руководство для преподавателей (2005 год); учебные материалы о Холокосте, геноциде и других преступлениях против человечности, основанные на видеопознаниях уцелевших людей и т.д.

238. Признавая важность профессиональной подготовки педагогов, каждый год 27 января в День памяти жертв Холокоста и недопущения преступлений против человечности Министерство науки, образования и спорта и Институт государственного школьного образования организуют национальный семинар для преподавателей и лекторов по новым методике и стратегиям преподавания по теме Холокоста. В течение года Институт государственного образования организует ряд региональных семинаров по вопросам преподавания темы Холокоста. Во взаимодействии с иностранными партнерами и государствами - членами Целевой группы по международному сотрудничеству по вопросам просвещения, памяти и исследованию Холокоста были выделены стипендии для преподавателей и лекторов, читающих лекции на тему Холокоста (Израиль, "Йод Вашем" - 25 стипендий ежегодно, США - 5 стипендий). Хорватские лекторы принимают участие в семинарах, организуемых государствами - членами Совета Европы в рамках Программы Песталоцци.

239. 22 и 23 октября 2006 года Хорватия принимала у себя участников второго совещания ОБСЕ по вопросам терпимости, посвященного просвещению в целях пропаганды, взаимного уважения и взаимопонимания и изучению проблемы Холокоста.

240. Одним из компонентов учебных программ по истории во всех школах является ликвидация всех форм дискриминации. В Хорватском национальном стандарте образования (ХНСО) для начальных школ отмечается, что среди задач учебной программы задача занятий по истории заключается в том, чтобы ознакомить учащихся с "основными ценностями, на которых основано современное общество, и заставить их думать о мире, в котором они живут, подготовить их к жизни в плюралистическом и демократическом обществе". Конечная цель изучения истории в средних школах заключается в обучении будущих граждан демократии и принципам плюралистических государств. Качествами людей, получивших такое образование, являются ответственность, гуманность, терпимость и приверженность делу демократии и принципу господства права. Гражданам Хорватии необходимо найти равновесие между индивидуальной свободой и ответственностью перед обществом. Они должны бескорыстно содействовать разрешению проблем, как местных, так и глобальных.

241. Изучение иностранных языков также содействует ликвидации этноцентрических взглядов, свойственных закрытым обществам. Включение в тематические проекты таких тем, как расовая, сексуальная и религиозная дискриминация, межкультурная терпимость и уважение прав человека и гражданских прав, путем объединения предметов в области истории, литературы, искусства, музыки и журналистики, способствует повышению уровня понимания проблем, развитию желательных взглядов и формированию личности



учащихся, поскольку они учатся, когда слушают и понимают других, обоснованно соглашаются или не соглашаются с точкой зрения других, четко излагают свое мнение, приводя аргументы; и это содействует развитию культуры диалога и понимания.

242. Начатая ОБСЕ-БДИПЧ Программа подготовки сотрудников правоохранительных органов по вопросам борьбы с преступлениями на почве ненависти была впервые представлена на Конференции ОБСЕ по борьбе с антисемитизмом и другими формами нетерпимости, состоявшейся в Кордове в июне 2005 года, где Хорватия заявила о своей первоначальной заинтересованности в участии в этой программе и тем самым стала региональным образцом в борьбе против преступлений на почве ненависти.

243. Цели этой учебной программы заключаются в повышении уровня информированности сотрудников полиции, с тем чтобы они могли выявлять преступления на почве ненависти и связанные с ними инциденты и принимать эффективные меры; в повышении уровня осведомленности о преступлениях на почве ненависти, включая правовые определения, и о воздействии данной проблемы на жертв и общество, а также о типологии преступников и символах преступлений на почве ненависти; обеспечении того, чтобы для успешного расследования преступлений на почве ненависти использовались специальные следственные приемы и методы, включая определение мотивов, которыми руководствовался преступник, движимый предрассудками, данные судебной медицины и нахождение преступников/организованных групп; понимании передовой полицейской практики и порядка обработки данных, связанных с преступлениями на почве ненависти; активизации участия всего общества в деле борьбы с такими преступлениями и их предотвращении; и использовании модели передовой практики полиции, основанной на руководстве полицией и эффективном сотрудничестве между полицией и обществом.

244. Программа состоит из трех основных компонентов: обучение сотрудников полиции методам борьбы с преступлениями на почве ненависти, ведению расследования, сбору информации и обмену ею; разработка стратегий взаимодействия между полицией и гражданским обществом как на национальном, так и местном уровнях; и разработка эффективных процедур сбора данных о преступлениях на почве ненависти и обмена данными. Первое занятие для инструкторов было проведено 28-30 июня 2006 года в Полицейской академии в Загребе, и в нем приняли участие десять полицейских инструкторов.

245. Обучение гражданских служащих как жизненно важный компонент официальной системы регулируется Законом о гражданских служащих (часть 9, Обучение гражданских служащих, 2006 год), который предусматривает, что все гражданские служащие обязаны

постоянно проходить подготовку по своей специальности и повышать свою квалификацию и навыки в рамках организованных программ.

246. Одно из новых положений Закона о местных и районных органах власти ("*Народне новине*", № 129/05; статья 20) предусматривает, что гражданские служащие местных и региональных органов управления должны постоянно проходить подготовку в рамках курсов, семинаров и программ обучения. Текущая подготовка гражданских служащих на местном и региональном уровнях будет проводиться на основе стратегий и планов непрерывного обучения и подготовки местных гражданских служащих, которые будут приняты хорватским правительством на основе совместного предложения национального союза местных и региональных органов власти и центрального государственного учреждения, занимающегося местными и региональными органами власти.

247. В конце 2003 года в рамках Центрального государственного административного управления был создан Центр обучения гражданских служащих, который был официально открыт 13 июня 2005 года. В этом Центре имеется 13 рабочих мест и работает 22 инструктора. Цель такого образования заключается в профессиональной подготовке всех национальных, местных и региональных гражданских служащих, независимо от их пола, расы, цвета кожи, языка, религии, политических или иных убеждений, национального или социального происхождения, имущественного статуса, рождения, образования, социального статуса или иных особенностей, что также создает основу для преодоления предрассудков, подчеркивания ценности прав человека и повышения уровня общественного сознания.

248. Средства массовой информации обязаны уважать и поощрять плюрализм политических, религиозных, философских и иных идей и содействовать тому, чтобы общественность знакомилась с ними. В интересах достижения этих целей Республика Хорватия, приняв Закон о средствах массовой информации ("*Народне новине*", № 59/04), Закон о хорватском радио и телевидении ("*Народне новине*", № 25/03) и Закон об электронных средствах массовой информации ("*Народне новине*", № 122/03), установила запрет на подстрекательство к дискриминации и считает необходимым повысить уровень осознания опасности дискриминации. Условием обеспечения активной роли средств массовой информации в развитии прав человека и борьбе со всеми формами дискриминации являются сотрудничество между соответствующими органами и доступность информации в соответствии с Законом о свободе информации.

249. При рассмотрении заявок на радио- и телевизионные концессии в связи с представленными программными предложениями Совет по телекоммуникациям не имеет права рассматривать их на основе наличия программ на языках национальных

меньшинств или требовать данных о них во время публичных торгов. В Законе о телекоммуникациях говорится, что радио- и телевизионные концессионеры могут транслировать программы на языках национальных меньшинств, если это предусматривается программной сеткой концессионера. Предложенная программная сетка является условием выполнения концессии, и концессионеры обязаны этому следовать.

250. Хорватское телевидение (ХТВ), в соответствии с Законом о хорватском радио и телевидении (2003 год), обязано освещать в своих передачах информацию о правах человека и правах национальных меньшинств и указывать на примеры нарушений прав человека, а также мобилизовывать общественность на разрешение дел, связанных с нарушениями прав человека. ХТВ освещает права человека в самом широком плане практически во всех сегментах своих программ, особенно в новостях, развлекательных программах, научных/учебных и детских программах. Действуя в осуществление своих принципов вещания, ХТВ, в частности, дает информацию и информирует граждан о демократии и гражданском обществе (статья 5 Закона). ХТВ готовит и/или транслирует передачи для информирования представителей национальных меньшинств в Хорватии (статья 5). В результате информационная программа службы новостей "Студия национальных меньшинств" регулярно транслирует раз в неделю многонациональный журнал "Призма", который призван информировать национальные меньшинства в Хорватии. Следует отметить, что эта программа является одним из компонентов программной сетки ХТВ с 1993 года.

251. Журналисты ХТВ обязаны соблюдать Кодекс этики и профессиональной деятельности сотрудников хорватского радио и телевидения (который является составной частью Положений о рынке труда) и Этический кодекс Хорватской ассоциации журналистов. Они обязаны соблюдать требования, предъявляемые к их профессии, - точность, объективность, добрые намерения - и освещать ценности гуманизма, терпимости, уважения неприкосновенности частной жизни, прав человека и прав меньшинств, подтверждать традиции и укреплять национальные ценности, а также поддерживать высокие артистические и культурные стандарты.

252. В руководящих принципах подготовки программ хорватского радио подчеркивается осуждение всех форм дискриминации, и его редакционная политика предполагает обязательную трансляцию специальных программ по поощрению терпимости: "Гражданский голос" (по вторникам с 9 час. 00 мин. до 10 час. 00 мин.); "Агора" (по четвергам с 9 час. 00 мин. до 10 час. 00 мин.); "Разнообразие культур" (по субботам с 16 час. 00 мин. до 17 час. 00 мин.); "В поисках веры" (по пятницам с 18 час. 00 мин. до 18 час. 30 мин.); "Встречи в диалоге" (по понедельникам с 9 час. 00 мин.

до 10 ч. 00 мин.). Эти программы транслируются по хорватскому "Радио-1". Региональные станции в Осиеке, Риеке, Пуле и Дубровнике транслируют программы, посвященные вопросам национальных меньшинств, на их собственных языках.

253. В рамках своего мандата Управление по правам человека хорватского правительства проводит просветительские мероприятия с целью защиты и поощрения прав человека и ликвидации предрассудков и дискриминации. Каждый год Управление официально отмечает Международный день прав человека (10 декабря), проводя различные кампании и распространяя пропагандистские и медийные материалы - например, медийные и пропагандистские кампании "Терпимость - это жизнь" (2004 год), "Прекратить торговлю людьми" (2004-2005 годы) и "Прекратить торговлю детьми" (2006 год).

254. Управление по правам человека хорватского правительства во взаимодействии с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека организовало Международную конференцию по правам человека и демократизации, которая состоялась в Дубровнике 8-10 октября 2001 года. Темы этой конференции касались демократизации и развития гражданского общества, а также равенства и культурного плюрализма.

255. В соответствии с пунктом 1 статьи 6 Международного пакта о гражданских и политических правах, в котором говорится, что "никто не может быть произвольно лишен жизни", Управление по правам человека организовало в Загребе в 2005 году встречу за круглым столом на тему "Оправдана ли смертная казнь?". Это стало первым и экспертным обсуждением вопроса о смертной казни в Республике Хорватии, направленным на обмен различным опытом и ознакомление с законодательными решениями отказавшихся от смертной казни и сохраняющих ее (Иран, Япония, Египет) государств через их дипломатических и консульских представителей в Республике Хорватии.

256. Управление по правам человека хорватского правительства и Миссия ОБСЕ в Хорватии организовали международную конференцию под лозунгом "Прекратить торговлю людьми", которая состоялась в Кавтате 18-20 октября 2005 года.

257. Европейская комиссия по борьбе против расизма и нетерпимости (ЕКРН) во взаимодействии с правительством Хорватии организовала в Загребе 5 июля 2006 года встречу за круглым столом, где участники обсудили положение национальных меньшинств в Хорватии, законодательные основы и институциональные механизмы борьбы против всех форм дискриминации, уделив особое внимание защите прав рома.

258. ОБСЕ организовало во взаимодействии с хорватским правительством в Дубровнике 23-24 октября 2006 года Конференцию по вопросам просвещения и пропаганды взаимного уважения и взаимопонимания и изучения проблемы Холокоста.

-----